



UNIVERSIDAD METROPOLITANA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
FACULTAD DE HISTORIA, GEOGRAFÍA Y LETRAS
DEPARTAMENTO DE ALEMÁN

**UNTERRICHTSVORSCHLÄGE ZUR FÖRDERUNG DER VIER FERTIGKEITEN
ANHAND VIER MÄRCHEN VON HANS CHRISTIAN ANDERSEN AUF DEM
NIVEAU B1**

“MEMORIA PARA OPTAR AL TÍTULO DE PROFESOR DE ALEMÁN”

AUTORAS: MÓNICA HERMOSILLA SALGADO
SANDRA SALDAÑA LEAL
PROFESORA GUÍA: ANITA SALGADO SILVA

SANTIAGO DE CHILE, ABRIL DE 2021



UNIVERSIDAD METROPOLITANA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
FACULTAD DE HISTORIA, GEOGRAFÍA Y LETRAS
DEPARTAMENTO DE ALEMÁN

**UNTERRICHTSVORSCHLÄGE ZUR FÖRDERUNG DER VIER FERTIGKEITEN
ANHAND VIER MÄRCHEN VON HANS CHRISTIAN ANDERSEN AUF DEM
NIVEAU B1**

“MEMORIA PARA OPTAR AL TÍTULO DE PROFESOR DE ALEMÁN”

AUTORAS: MÓNICA HERMOSILLA SALGADO
SANDRA SALDAÑA LEAL
PROFESORA GUÍA: ANITA SALGADO SILVA

SANTIAGO DE CHILE, ABRIL DE 2021

2021, Mónica Hermosilla Salgado y Sandra Saldaña Leal

Se autoriza la reproducción total o parcial de este material, con fines académicos, por cualquier medio o procedimiento, siempre que se haga la referencia bibliográfica que acredite el presente trabajo y su autor.

Dedicamos esta memoria a:

Nuestros padres y familia,
por el apoyo brindando durante nuestros años de estudio.

AGRADECIMIENTOS

Agradecimientos de Mónica Hermosilla

Agradezco a mi compañera Sandra Saldaña por todos estos años en la universidad trabajando juntas. También deseo agradecer a nuestra profesora guía, Anita Salgado, por su total apoyo, confianza y acompañamiento tanto en mi rol de estudiante como en mi rol de memorista. Agradezco a todos mis profesores del Departamento de Alemán por ofrecer y entregar sus conocimientos y por apoyarme como estudiante. Me gustaría agradecer también a Martina Silva, quien dibujó las imágenes para los cuentos.

Agradecimientos de Sandra Saldaña

Primero, quiero agradecer a Dios por haberme podido permitir llegar hasta donde me encuentro, y por las personas que puso en mi camino. Entre ellas está mi fiel compañera Mónica, con quien compartí todos mis años de estudio. Con ella nos apoyamos mutuamente al aprender el idioma y superar las dificultades durante nuestra formación. También deseo agradecer al Departamento de Alemán de la universidad y a los profesores por su gran labor en enseñar; en especial agradezco a mi profesora guía, Anita Salgado, por su dedicación y tiempo para guiarnos en la elaboración de nuestra memoria de título. También, quiero agradecer enormemente a la Familia Stuver, quienes me acogieron en mi estadía en Alemania y me motivaron a conocer más de la cultura alemana y a fortalecerme en el idioma. Agradezco también a mi amiga Alessandra, a quien tuve la oportunidad de conocer en Alemania y llegar a tener una valiosa amistad a pesar de las fronteras y quien a su vez cooperó en esta memoria de título, grabando dos audios para los cuentos. Deseo agradecer a Martina Silva por su importante contribución en la creación de dibujos para este trabajo. Por último, y no menos importante, agradezco a mi familia por todo el apoyo incondicional que me brinda en cada etapa de mi vida.

INHALTSVERZEICHNIS

AGRADECIMIENTOS.....	iii
INHALTSVERZEICHNIS.....	iv
RESUMEN.....	v
ABSTRACT.....	vi
EINLEITUNG.....	1
Kapitel I: THEORETISCHER RAHMEN.....	2
1.1 Literatur im Fremdsprachenunterricht.....	3
1.1.1 Begriffsbestimmung.....	3
1.1.2 Literaturdidaktik.....	4
1.1.3 Literaturdidaktik im Fremdsprachenunterricht.....	4
1.1.4 Literatur im fremdsprachlichen Deutschunterricht heute.....	5
1.1.5 Kriterien für die Auswahl literarischer Texte.....	6
1.1.6 Begründung des Einsatzes der Literatur im Fremdsprachenunterricht.....	7
1.2 Märchen im Fremdsprachenunterricht.....	9
1.2.1 Begriff Märchen.....	9
1.2.2 Herkunft des Märchens.....	9
1.2.3 Merkmale des Märchens.....	10
1.2.3.1 Werte.....	12
1.2.4 Begründung der Rolle des Märchens im Fremdsprachenunterricht.....	13
1.2.5 Märchen im Fremdsprachenunterricht.....	14
1.3 Biografie Hans Christian Andersen.....	18
1.3.1 Sein Leben.....	18
1.3.2 Seine Werke.....	19
Kapitel II: PRAKTISCHER TEIL.....	21
2.1 Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen für Sprachen.....	22
2.1.1 Beschreibung des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Spachen.....	22
2.1.2 Kriterien des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen.....	23

2.1.3 Sprachniveau B1.....	24
2.2 Unterrichtsvorschläge.....	27
2.2.1 Unterrichtsvorschläge zum Märchen „Das hässliche Entlein“.....	29
2.2.1.1 Märchentext.....	29
2.2.1.2 Methodisch-didaktische Hinweise.....	32
2.2.1.3 Arbeitsblätter.....	34
2.2.1.4 Lösungsblätter.....	39
2.2.2 Unterrichtsvorschläge zum Märchen „Des Kaisers neuer Kleider“.....	43
2.2.2.1 Märchentext.....	43
2.2.2.2 Methodisch-didaktische Hinweise.....	45
2.2.2.3 Arbeitsblätter.....	47
2.2.2.4 Lösungsblätter.....	52
2.2.3 Unterrichtsvorschläge zum Märchen „Die kleine Seejungfrau“.....	56
2.2.3.1 Märchentext.....	56
2.2.3.2 Methodisch-didaktische Hinweise.....	59
2.2.3.3 Arbeitsblätter.....	61
2.2.3.4 Lösungsblätter.....	72
2.2.4 Unterrichtsvorschläge zum Märchen „Der standhafte Zinnsoldat“.....	79
2.2.4.1 Märchentext.....	79
2.2.4.2 Methodisch-didaktische Hinweise.....	82
2.2.4.3 Arbeitsblätter.....	84
2.2.4.4 Lösungsblätter.....	90
SCHLUSSFOLGERUNGEN.....	95
BIBLIOGRAFIE.....	96

RESUMEN

La literatura representa un medio para la enseñanza y aprendizaje de un idioma extranjero. La didáctica de la literatura ha revelado que el papel de las obras literarias en la clase de lengua extranjera ha ido cambiando en el tiempo y que su uso se ha adaptado a las nuevas necesidades de los aprendices.

Muchos géneros literarios han sido llevados a clases de idioma extranjero, uno de ellos son los cuentos. Los cuentos no solo ayudan a desarrollar la comprensión lectora o la pronunciación al aprender un idioma, sino también a conocer la cultura. Detrás de cada uno de los cuentos se esconde una historia que llevó al autor a escribirla y, por consiguiente, también encontramos una enseñanza.

En base a lo anterior, hemos desarrollado propuestas de trabajo basadas en cuatro cuentos de Hans Christian Andersen para fomentar las cuatro habilidades esenciales (escuchar, hablar, leer y escribir) en la clase de alemán. Estas propuestas contienen actividades adaptadas al nivel B1, según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

PALABRAS CLAVES: literatura, didáctica de la literatura, cuentos, idioma extranjero

ABSTRACT

The literature represents a way for teaching and learning of a foreign language. The literature didactics has revealed that the role of literary works in a foreign language class has changed with time and its use has been adapted to the new needs of learners.

Many literary genres have been brought to foreign language classes, one of them being folktales. Folktales not only help to develop reading comprehension or pronunciation when learning a language, but also to learn a culture. Behind of each folktale there is a story that led the author to write it and, therefore, we also find a teaching.

Based on the above, we have developed teaching suggestions for German class based on four folktales by Hans Christian Andersen to encourage the four essential skills in learning a foreign language (listening, speaking, reading, and writing). These teaching suggestions contain activities adapted to level B1 according to the Common European Framework of Reference for Languages.

KEY WORDS: literature, literature didactics, folktale, foreign language

EINLEITUNG

Jeder kennt mindestens eine Märchengeschichte. Seitdem man klein ist, hört man wunderbare und faszinierende Geschichten, mit deren Märchenfiguren man sich identifiziert. Märchen verwundern sowohl die Kleinen als auch die Alten wegen ihrer irrealen Elemente.

Als Lehramtstudentinnen für Deutsch als Fremdsprache finden wir Märchen wichtig, weil sie ein Medium sind, um Kultur zu vermitteln, deshalb sollten Märchen besonders im schulischen System behandelt werden. Aus diesem Grund ist das Ziel dieser Abschlussarbeit, Unterrichtsvorschläge zu vier weltweit bekannten Märchen von Hans Christian Andersen zur Förderung der vier Fertigkeiten im Fremdsprachenunterricht auf dem Niveau B1 zu erstellen.

Die vorliegende Abschlussarbeit gliedert sich in zwei Kapitel. Im ersten Kapitel werden eine Erklärung und Beschreibung der Literatur und des Märchens vorgestellt. Außerdem wird der Einsatz von literarischen Texten begründet und die Herkunft, Merkmale und Wichtigkeit des Märchens werden erklärt. Schließlich werden das Leben und Werke des Autors Hans Christian Andersen beschrieben.

Im zweiten Kapitel werden die Unterrichtsvorschläge für den Einsatz von Märchen vorgestellt. Diese Unterrichtsvorschläge enthalten Lernaktivitäten, die die vier Fertigkeiten (Sprechen, Schreiben, Lesen und Hören) fördern. Dazu beschreiben wir den Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen (GER), durch den wir eine Grundlage für die Erstellung von unseren Unterrichtsvorschlägen auf dem Niveau B1 haben.

KAPITEL I: THEORETISCHER RAHMEN

Dieses Kapitel befasst sich mit der Literatur und ihrem Einsatz im Fremdsprachenunterricht. Wenn man von Literatur im Fremdsprachenunterricht spricht, denkt man sofort an die Literaturdidaktik. Wir erklären diesen Begriff und beantworten die Fragen, womit die Literaturdidaktik sich beschäftigt und wie sie sich innerhalb des Unterrichts entwickelt hat. Darüber hinaus werden die Fragen behandelt, wie und warum man Literatur im Unterricht anwenden soll, welche Vorteile sie im Unterricht hat und welche die Kriterien für die Auswahl von literarischen Texten sind.

Außerdem beschäftigen wir uns mit der Textsorte Märchen und seiner Herkunft. Weiterhin erklären wir sowohl seine Merkmale als auch seine Bedeutung durch die versteckten Werte in Märchengeschichten, die den Lesenden eine Lehre vermitteln.

Wegen der Schwierigkeiten des Fremdsprachenlernens und des komplexen Vokabulars ist es nicht einfach, Märchen im Fremdsprachenunterricht einzusetzen. Deswegen haben wir verschiedene Vorschläge genannt und beschrieben, um Märchen im Unterricht mit Spaß und auf eine verständliche Weise anzuwenden.

Zuletzt, aber nicht weniger wichtig, fügen wir eine Biografie von Hans Christian Andersen ein, dem dänischen Autor. Wir nennen seine größten Werke und wir geben bekannt, wie er ein weltbekannter Autor trotz seiner armen Herkunft wurde. Obwohl er kein Deutscher war, hat er einen großen Beitrag zur Literatur in deutschsprachigen Raum geleistet, wo er sich seinem Ruhm sonnte.

1.1 Literatur im Fremdsprachenunterricht

1.1.1 Begriffsbestimmung

Der Begriff *Literatur* kommt aus dem lateinischen Wort „littera“, was Buchstabe und Handschrift bedeutet. Dieser Begriff umfasst viele und komplexe Bereiche, deswegen ist es nicht einfach, ihn zu definieren.

Laut dem Duden (Dudenredaktion, 2020) gibt es zwei Bedeutungen für den Literaturbegriff; einerseits stellt Literatur die Rechtschreibung dar. Andererseits ist sie das gesamte Schrifttum bzw. alle veröffentlichten oder gedruckten Schriften.

Vuk (2013) definiert den Literaturbegriff im weiteren und im engeren Sinne. Die Definition von Literatur im weiteren Sinne umfasst alle Schriften oder sprachlichen Ausdrücke, besonders die nichtfiktionalen Texte und Schriftstücke im Allgemeinen. Literatur im engeren Sinne ist mit der Literarizität der Schriften, mit der fiktiven Welt und mit poetischen Aspekten verbunden.

Es ist wichtig zu wissen, dass Literatur in drei Gattungen aufgeteilt wird: Epik, Lyrik und Dramatik.

- Epik: Dieses Wort kommt aus dem Griechischen und bedeutet „Erzählung“. Diese Gattung umfasst laut dem Duden (Dudenredaktion, 2020) jede Art von Erzählung in Versen oder Prosa. Zur Epik gehören Textsorten wie das Märchen, der Roman oder die Kurzgeschichte.
- Dramatik: Die Dramatik oder Drama ist in Dialogform für Theater geschrieben und hat keinen Erzähler.
- Lyrik: Sie wird auch Dichtung genannt; diese Gattung besteht aus Reim, Rhythmus, Vers, Strophe u.a.

1.1.2 Literaturdidaktik

Es muss erwähnt werden, dass die Wissenschaft, die sich mit der Vermittlung und Behandlung von Literatur beschäftigt, als Literaturdidaktik bezeichnet wird.

Unter Literaturdidaktik versteht man die Wissenschaft vom „Lehren und Lernen von Literatur und literarischen Erzählmedien im institutionellen Rahmen von Schule, die Literatur und Erzählmedien unter dem Aspekt ihres Bildungswertes für Schüler und ihrer Lehr- und Lernbarkeit betrachtet“ (Ehlers, 2016, S. 12). Diese Wissenschaft befasst sich mit dem Unterrichtsverlauf, seinen Lerninhalten, Lernzielen und mit der Art und Weise, wie diese curricularen Aspekte in der Praxis richtig angewendet werden.

Die Literaturdidaktik hat unterschiedliche Aufgaben; an erster Stelle zielt sie darauf, die Literatur und ihre Anwendbarkeit in der Praxis zu prüfen, besonders in schulischem Kontext. An zweiter Stelle befasst sie sich mit der Frage, „durch welche Methode die Ausbildung von literar-ästhetischen [...] Kompetenzen effektiv erfolgen kann und welche Lernwege geeignet sind, um Schüler an Texte und Medien heranzuführen und die Neugier und Interesse an diesen Medien zu wecken“ (S.12). An dritter Stelle hat die Literaturdidaktik die Aufgabe, die Forschungsergebnisse nützlich für die Praxis zu machen und Normen oder Werte für das Bildungssystem festzulegen (Ehlers, 2016).

1.1.3 Literaturdidaktik im Fremdsprachenunterricht

Im vorigen Unterkapitel wurde gezeigt, dass es verschiedene Definitionen der Literatur gibt, was eine einzige Erklärung erschwert. Noch schwieriger ist es festzustellen, was Literatur im Fremdsprachenunterricht darstellt.

In der Mitte des 20. Jahrhunderts und im Rahmen der audio-lingualen und der audiovisuellen Methode stand die Literatur im Mittelpunkt. Ab den 1960er Jahren erlebte die Literaturdidaktik eine wesentliche Veränderung, indem sie als ein Hilfsmittel für Lernprozesse diente, um die Kreativität und Fantasie der Lernenden zu entwickeln. Schon in den 1970er

Jahren, als die Literatur in Bildungsrahmen bekannt war, hat sich die Literaturdidaktik mit neuen Kategorien befasst, die damals unvorstellbar waren, ein gutes Beispiel dafür war die Kinder- und Jugendliteratur (Dobstadt & Riedner, 2011).

Im Laufe der 1980er Jahre entwickelte sich das Literaturkonzept weiter und hat sich auf die Lernenden und ihre Interessen fokussiert. In diesem Kontext wurden die Fertigkeiten Lesen und Schreiben häufiger trainiert. In den 1990er Jahren kam ein neuer Perspektivenwechsel im Literaturunterricht vor. Die Leseerfahrung spielte damals eine so wichtige Rolle, dass eine Gesprächskultur anhand der Lektüre entstand (Ehlers, 2016).

Bernd Kast (1994, zitiert nach Dobstadt & Riedner, 2011) erläutert das wieder wachsende Interesse an der Literatur im kommunikativen Fremdsprachenunterricht, das bis heute aktuell ist. Er setzt sich mit zwei Vorteilen des Einsatzes von literarischen Texten im Unterricht auseinander. Zuerst erklärt er das interkulturelle Konzept, das darin besteht, dass eine Verbindung zwischen einer effektiven Kommunikation in der Fremdsprache und dem Wissen über die fremde Kultur besteht. Literarische Texte bieten die Möglichkeit, eine Brücke zwischen den Erfahrungen des Lesers und der fremden Kultur zu bauen: literarische Texte öffnen eine Tür in eine unbekannte, aber faszinierende Erfahrungswelt. Das zweite Konzept bezieht sich auf eine Handlungs- und Produktionsorientierung der Literatur im Unterricht, die zur Kreativität und zur Förderung des Sprechens dient.

1.1.4 Literatur im fremdsprachlichen Deutschunterricht heute

In den letzten Jahren hat sich die Literaturdidaktik mit den Interpretationsprozessen beim Lesen beschäftigt. Dieses Konzept besteht aus 2 Phasen: zuerst liest man einen Text oberflächlich, um die Information global zu verstehen. Dann liest man den Text zum zweiten Mal, um detaillierte Information zu entnehmen. Diese Phasen führen zu einer Reflexion und Förderung des Leseverständnisses durch den Einsatz von auditiven und audiovisuellen Hilfsmitteln, indem man interkulturelle Themen behandelt (Ehlers, 2016).

Im 21. Jahrhundert beginnt die Literatur, eine wichtige Rolle im

Fremdsprachenunterricht zu spielen. Sie gibt den Impuls, die persönliche Ebene der Fantasie, Empathie und der Fremde zu erfahren; sie weckt sowohl die Motivation durch Spannung und ästhetischen Genuss als auch die Lust, eine fremde Kultur zu verstehen. Dazu sollen die Lernziele zielgerichtet formuliert werden, damit die Lernenden die Fähigkeit entwickeln, einen flexiblen und bewussten Umgang mit literarischen Texten zu haben (Dobstadt & Riedner, 2011).

Auf diese Art nimmt sie wieder einen neuen Stellenwert im modernen Fremdsprachenunterricht ein. Dieser Stellenwert ist nicht mehr wie im 20. Jahrhundert, als die interkulturelle Perspektive im Mittelpunkt stand, sondern es handelt sich vielmehr um ein kulturbezogenes Lernen oder das Einüben eines flexiblen und offenen Umgangs mit Fremdheit. Heutzutage steht das Lernen anhand Literatur im Zentrum der Aufmerksamkeit in der Praxis (Dobstadt & Riedner, 2011).

1.1.5 Kriterien für die Auswahl literarischer Texte

Bei der Auswahl von Texten sollte die Lehrkraft viele Aspekte berücksichtigen. Dabei fragt sich die Lehrkräfte, welche literarischen Texte besser zu ihnen Lernenden passen. Mit dem Ziel, die Arbeit mit literarischen Texten zu vereinfachen, möchten wir Kriterien bei der Auswahl von Literatur erklären, damit die Lehrkräfte eine gute Entscheidung treffen können und die Lernenden Spaß beim Lesen haben.

Die Autoren Bernd Kast (1995) und Rüdiger Krechel (1995) stimmen in 4 Kriterien überein. Das erste Kriterium ist das Sprachniveau. Das bedeutet, dass der Text einen angemessenen Komplexitätsgrad für die Zielgruppe haben soll, damit sich die Lernenden mit der Lektüre nicht überlastet fühlen.

Ein zweiter Punkt sind die Interessen der Lernenden. Je mehr die Lehrkraft die Schüler kennt, desto geeigneter wird die Auswahl sein. Hier spielen das Alter der Lernenden und die Aktualität des Themas sowie seine Relevanz für die Lebenswelt der Leser eine wichtige Rolle. Diese Aspekte wirken positiv auf den Lernprozess, denn das Thema bezieht sich auf die

Lebenserfahrungen der Lernenden.

Die letzte Aussage hat mit der Kultur zu tun. Wie weit oder fremd ist der Inhalt zu ihrer bekannten Welt? Anhand literarischer Texte lehrt man nicht nur Wortschatz oder grammatische Strukturen, sondern auch Landeskunde. Außerdem lernt man die Erfahrungswelt der Schriftsteller kennen.

Kast (1995) erklärt noch einen wichtigen Punkt, der sich auf den Unterricht bezieht. Das behandelte Thema führt zu einer echten Kommunikation im Unterricht, wo die Lernenden über den Textinhalt nachdenken und diskutieren können. Die Diskussion um das Thema kann sich durch kreativitätsfördernde Aktivitäten entwickeln, bei denen die Lernenden eine aktive Rolle spielen.

1.1.6 Begründung des Einsatzes der Literatur im Fremdsprachenunterricht

Wexberg und Eder (2013) stellen sich folgende Frage: „Warum sollte man [...] die Lernenden womöglich durch zu komplexe und authentische Texte frustrieren?“ (S. 4). Die Autoren sind der Meinung, dass das Fremdsprachenlernen die Kommunikation zum Ziel hat. Kommunikation ist nicht nur, etwas zu vermitteln, sondern auch etwas anhand des Hörens oder Lesens zu bekommen. Als Lehrer fragt man sich, ob man Vokabeln, die nicht alltäglich sind und selten benutzt werden, beibringen soll. Bei dieser Frage ist es nicht nur wichtig, „was“ wir lehren wollen, sondern auch „wie“ man es lehrt. Die Idee ist nicht, dass die Lernenden echte Texte vermeiden, sondern dass man ihnen Strategien beibringt, wie sie sich in authentischen Texten orientieren.

Der Einsatz literarischer Texte hat eine wichtige Funktion in den gesellschaftlichen und kulturellen Kontexten. Sie wirken auf die Denk-, Erfahrungs- und Handlungsräume des Lesers oder der Leserin, d. h, literarische Texte helfen ihnen dabei, neue Erfahrungen zu sammeln, ihre Erkenntnisse im kognitiven, emotionalen und sozialen Bereich zu entwickeln und zuletzt ihrer Persönlichkeit zu entfalten (Ehlers, 2016).

Die „komplexe Einfachheit“ (S. 1) der Kinder- und Jugendliteratur führt zur Einstiegslektüre, bei der Lernende schon auf dem Niveau A1 mit echten Texten in der Zielsprache arbeiten können (Wexberg & Eder, 2013).

Im Folgenden erklären wir andere wesentliche Gründe von Krechen (1995), warum Literatur im Fremdsprachenunterricht von Anfang an wertvoll ist.

- **Kommunikation:** Literarische Texte können jede/n Einzelne/n individuell ansprechen, deswegen leisten sie einen Beitrag „zur Diskussion oder echten Kommunikation in der Klasse (Stückler-Sturm & Weger, 2013, S. 5), indem jede/r ihre/seine eigenen Gedanken oder Gefühle der dargestellten Person oder Inhalt äußert. Das dient zu einem Kontext, wo sich die Lernenden offen über ihre Interpretationen oder Wahrnehmungen austauschen können, ohne diese als „richtig“ oder „falsch“ zu bewerten.
- **Sprachliche Schwierigkeit:** In der Zielsprache anfangen zu lesen, ist natürlich nicht einfach, deswegen sollte man den Schwierigkeitsgrad sorgfältig auswählen, um das Leseverstehen zu fördern.
- **Authentizität:** Das Lernen mittels Lehrwerke kann auch zu einer Unlust bei den Lernenden führen. Anhand literarischer Texte können die Lernenden etwas Neues und Interessantes erfahren, was man vielleicht nicht mit kurzen und nicht-echten Texten aus einem Lehrwerk erreichen kann.
- **Gefühle anregen:** Die Literatur regt die Fantasie und Emotionen der Lesenden an. Im anderen Sinne trägt der Einsatz von Literatur dazu bei, dass die Leser ihre Kreativität und Persönlichkeit entwickeln. Die Gefühle und Emotionen laden die Lesenden dazu ein, sich mit den literarischen Figuren zu identifizieren. So steigt die Motivation für das Lesen und somit die Motivation, die Fremdsprache zu erlernen.
- **Vielzahl von Aktivitäten:** Im Bereich der Didaktik bieten uns literarische Texte viele Möglichkeiten, den Unterricht attraktiv zu gestalten. Auf diese Weise kann man Aktivitäten wie Rollenspiele, freies Sprechen oder szenische Darstellungen im Unterricht einsetzen. Diese Aktivitäten können nicht nur im Fremdsprachenunterricht durchgeführt werden, sondern auch in anderen Fächern, da der Inhalt von literarischen Texten fachübergreifend ist.

1.2 Märchen im Fremdsprachenunterricht

1.2.1 Begriff Märchen

Die deutschen Wörter *Märchen* und *Märlein* sind Diminutive zu dem mittelhochdeutschen Wort „Mär“, was Erzählung bedeutet. Ursprünglich wurden diese Wörter für kurze Erzählungen verwendet, die als unwahre Geschichten galten und mündlich erzählt wurden. Mit der Zeit wurden diese Wörter häufiger als das Grundwort „Mär“ gebraucht. Man findet auch eine regionale Variante zu dem Wort Märchen: „Märli“ auf Schweizerdeutsch und „Märle“ auf Schwäbisch (Lüthi, 1990).

Wenn man von Märchen spricht, findet man zwei Märchengattungen: Volks- und Kunstmärchen. Volksmärchen waren einfache und anonyme Geschichten, deren Inhalt man mit der Zeit zerreden darf. Im Gegensatz zu dieser Märchengattung waren Kunstmärchen nicht mündlich überliefert, sondern sie waren eine meistens schriftliche Schaffung eines bestimmten Autors. Der Verfasser dieser Märchen hatte die Urheberschaft, um zu vermeiden, dass die Texte plagiiert werden (Tismar, 1977).

Heutzutage versteht man unter Märchen kreative und erfinderische Erzählungen, deren Ereignisse mit Zauber, Wundern oder übernatürlichen Phänomenen verbunden sind und keine Beziehung mit der Realität haben. Diese kinderfreundliche Geschichte enthält Symbole, hinter denen sich Menschheitswerte verstecken. Sie zeigen durch Figuren oftmals den typischen Kampf zwischen Gut und Böse, wo das Gute in den meisten Fällen triumphiert (Dimova, 2008).

1.2.2 Herkunft des Märchens

Märchen gehören zu einer der ältesten Traditionen der Menschheit und sie enthalten verschiedene Geschichten sowie alte Kulturformen und Riten von allen Völkern der Welt. Allerdings ist es schwierig, festzustellen, wann das Märchen entstand (Dimova, 2008).

Es wurden Erzählungen aus dem alten Ägypten auf Papyri entdeckt, deren Motive man auch im heutigen Märchen finden kann. Bekannteste Märchenmotive wie Prinzen oder Unvergänglichkeit wurden auch in den alten Epochen gefunden. Diese Entdeckungen sind aber kein genügender Beleg dafür, dass Volksmärchen im alten Ägypten entstanden (Lüthi, 1990).

Die bekannteste Form der Märchen ist das älteste Märchenbuch "Tausendundeine Nacht" aus dem 10. Jahrhundert, das aus dem Orient stammt. Das Märchen galt in der Antike nicht als selbständige Gattung, sondern es war mit Dichtungen verbunden. Erst im 16. Jahrhundert erkannte man die schriftlichen Märchen als eine Gattung (Dimova, 2008).

1.2.3 Merkmale des Märchens

Das Genre *Märchen* hat eine einfache Struktur und weist meistens die Reihenfolge Problem-Lösung, Kampf-Sieg, Aufgabe-Lösung zusammen mit einem glücklichen Ende auf. Während des Geschichtenverlaufs kommen folgende Ereignisse vor: Am Anfang stellt man das Problem oder Not vor, dann kommen die Hauptfiguren und ihre Aufgaben, um die Problematik zu lösen und zum Schluss siegt der Held (Roth, 2007).

Die Struktur eines Märchens ist die folgende:

- **Titel:** Der Titel zeigt uns in wenigen Worten, worum es in der Geschichte geht. In vielen Fällen sind die Hauptfiguren genannt.
- **Der Anfang:** Märchen beginnen mit den schon bekannten Anfangsformeln "es war einmal..." oder "vor langer Zeit...". Nach diesen Formeln stellt man den Helden und seine Aufgabe vor. Oftmals ist der Held oder die Heldin nicht eine namhafte oder berühmte Figur, sondern er/sie stellt der/die Kleinste oder der/die Jüngste dar.
- **Die Aufgabe/das Problem:** Dieser Teil ist am längsten und beinhaltet die wichtigste Information der Geschichte. Man erzählt, wie der Held seine Aufgaben gelöst hat, wer ihm geholfen hat und mit welchen Herausforderungen er konfrontiert war.
- **Der Schluss:** Dank des Helden löst man das Problem und auf diese Weise besiegt das Gute das Böse. Im Allgemeinen endet das Märchen mit der schon bekannten

Schlussformel: „...und sie lebten glücklich und vergnügt“ (Dusautoir, Zandt & Kaulvers, 2015).

Die Hauptfiguren des Märchens werden am Anfang vorgestellt. Sie sind normalerweise einfache Menschen, die während des Geschichtenverlaufs ihre Sehergabe oder Kräfte entwickeln. Die Protagonisten arbeiten nicht allein, da sie viele Hindernisse mithilfe von Tieren, Menschen oder anderen Figuren überwinden. Diese Figuren aus der phantastischen Welt können Hexen, Elfen, Drachen oder Feen sein. Außerdem ist es normal, dass Tiere und Blumen menschliche Eigenschaften haben (Dimova, 2008).

Der Autor Pöge-Alder (2016) erklärt die Merkmale der Märchenwelt. Diese Merkmale sind bis heute gültig:

- **Eindimensionalität:** Die Märchen basieren auf ihren eigenen Regeln und die Märchenfiguren kennen nur diese Märchenwelt. Niemand fragt einander, warum sie so handeln. Deswegen ist es normal für sie, dass Tiere und Blumen sprechen oder dass sie menschliche Eigenschaften haben.
- **Flächenhaftigkeit:** Jede Figure hat ihre eigenen Eigenschaften und Gefühle, die erscheinen, wenn es nötig ist.
- **Abstrakte Stilisierung:** Dieses Merkmal bestimmt die Bestandteile des Märchens. Hier spielen Farben, Dinge und Gesetze eine wichtige Rolle. Gegensätze sind dabei ein zentrales Motiv, d. h., Schönheit steht im Gegensatz zur Hässlichkeit, Reiche zum Armen, Mut zu der Scheu u.a.
- **Sublimation und Welthaltigkeit:** Die Figuren im Märchen leben in keiner lebendiger Schilderung, sondern ihre Realität wird verwirklicht.

Ein anderes Merkmal von Märchen sind die versteckten Symbole. Der Autor Keyserling (2006, zitiert nach Ladner, 2017) beschreibt diese Symbole als eine Brücke, um die fantastische Märchenrealität in unserer bekannten Welt zu verstehen.

Man muss zuerst wissen, dass die Symbolsprache ihre eigenartige Sprache hat. Diese

Sprache besteht aus Symbolen, die zu unserer Realität nicht passen, aber ihre Bedeutungen in der Zeit gültig bleiben. Der Zweck dieser Sprachsymbole ist es, den Leser mit der Geschichte zu verknüpfen. Dafür bieten uns auch die Bilder eine Idee an, wie diese fantastische Welt aussieht, da ihre Bedeutungen weltweit sind und sie den Leser anlocken (Kel, 2010).

1.2.3.1 Werte

Man bekommt Werte vermittelt, seitdem man bewusst ist. Die Werte sind in uns und sie werden durch unser Verhalten deutlich, obwohl man es nicht will. Die Wichtigkeit der Werte ändert sich im Laufe der Zeit, aber, wenn man von Freiheit, Wahrheit, Liebe, Gerechtigkeit oder Liebe spricht, merkt man, dass diese Werte heute noch wichtig sind.

Die Autorin Stöcklin-Meier (2008) erklärt 5 Grundwerte, mit denen sie sich in ihrem Buch beschäftigt hat.

- **Wahrheit:** Die Wahrheit zu sagen, ist nicht immer leicht und sie zu verschweigen, kann zu einer Enttäuschung führen. Man will und hofft eine wahrhaftige Welt. Die Lernenden können in den Märchen Vorbilder finden, die Ehrlichkeit und Treue darstellen; auf diese Weise erleben sie diese Werte.
- **Rechtes Handeln:** Dieser Wert wird je nach Zeit, Raum und Kontext definiert, in dem man sich befindet. Kinder bemerken besser als Erwachsene, wann eine Handlung nicht richtig ist, da sie wenige Vorurteile haben. Dieses richtige Handeln macht unser Leben einfacher nicht nur im Privatbereich, sondern auch im öffentlichen Bereich.
- **Frieden und Miteinander:** Wir als Menschen leben immer in einer Gesellschaft und haben sozialen Kontakt mit anderen Menschen. Um den Frieden mit dem anderen zu bewahren, braucht man zuerst Frieden mit sich selbst zu haben. Aus diesem Grund ist es wichtig, dass ein Kind seit seiner Geburt in einem harmonischen Familienklima aufwächst, in dem es lernt, Konflikte und Probleme zu lösen, andere Meinungen zu respektieren und seine Gefühle zu zeigen.
- **Liebe:** Unabhängig davon, wie alt man ist, ist Liebe ein Gefühl, das jemandem gezeigt

oder erwidert wird. Es ist von großer Bedeutung, dass Kinder mit Liebe aufwachsen, um sich körperlich und psychisch zu entwickeln. Man kann ihnen diese Liebe durch Fürsorge, Lachen oder Aufmerksamkeit zeigen.

- **Gewaltlosigkeit:** Man hat über eine positive Wertvorstellung gesprochen; allerdings ist die Gewalt etwas, was man in uns ist. Verschiedene Prozesse laufen in unserem Gehirn ab, wo man sich bestimmte Angewohnheiten nicht einfach abgewöhnen kann. Es ist wichtig, ein gutes und gewaltloses Vorbild zu haben, da man dieses Verhalten durch Nachahmung lernen.

1.2.4 Begründung der Rolle des Märchens im Fremdsprachenunterricht

Unabhängig vom Alter stellt sich jeder Mensch vor, was passieren könnte, wenn die Welt so wäre oder wenn ich etwas hätte usw. Was wir wissen, ist, dass Menschen viel und gern fantasieren und dass sie einen inneren Kampf zwischen Gut und Böse haben.

Normalerweise kommen Märchen in Lehrwerken für den Deutschunterricht nicht vor. Ein Grund dafür ist, dass der Wortschatz des Märchentextes für ein Anfängerniveau nicht angemessen, altmodisch und formell ist, was zu aktuellen Alltagssituationen nicht passt. Was man nicht weiß, ist, dass hinter dem spannenden Märcheninhalt Botschaften versteckt sind (Lundquist-Mog, 2012).

Es ist wichtig zu betonen, dass der Einsatz des Märchens im Unterricht als eine Einführung in die fremdsprachliche Literatur gilt. Sie sind weltweit bekannt und es gibt eine so breite Vielfalt von Märchen, dass sie uns die Möglichkeit anbieten, eine einfachere Fassung zu lesen, in der man eine ziemlich vereinfachte Sprache finden kann. Außerdem bringen uns Märchen in eine fantasievolle Welt und lassen uns über unsere Fantasie wundern, was nicht nur unsere Kreativität entwickelt, sondern uns auch Spaß macht (Lohfert & Weisz, 1985).

1.2.5 Märchen im Fremdsprachenunterricht

Märchen sprechen sowohl Kinder und Jugendliche als auch Erwachsene an. Märchen im Unterricht dienen als Hilfsmittel, damit die Lernenden kognitive Lernprozesse und psychomotorische und soziale Fähigkeiten entwickeln. Die Lehrer können durch Bilder, Gestik, Mimik und szenische Darstellung den Inhalt des Märchens erklären. Auch im mündlichen Bereich bieten die Märchen die Möglichkeit an, Diskussionen, Rollenspielen oder Unterrichtsgespräche durchzuführen (Pöge-Alder, 2016).

Es gibt viele Märchen, die universell bekannt sind. Dieses Vorwissen trägt dazu bei, dass Lernende den unbekanntem und unverständlichen Wortschatz besser verstehen. Das befähigt den Lesenden zum „Lesen zwischen den Zeilen“ und so kann die Geschichte einfacher verstanden oder interpretiert werden (Wicke, 1999, S. 14).

Die Autoren Wicke (1999) und Frauen (2011) geben Vorschläge, wie Märchen im Fremdsprachenunterricht eingeführt, wie die Vorkenntnisse der Schüler aktiviert und wie diese Märchen bearbeitet werden können.

- **Aktivitäten vor dem Lesen**

Name der Aktivität	Sozialform	Beschreibung
Vorkenntnisse über das Märchen	-Plenum	Der Lehrer schreibt oder sagt den Namen des Märchens und bittet die Schüler, Wörter oder Ideen zu sagen, die ihnen zum Märchen einfallen. Danach schreibt er diese Ideen an die Tafel oder auf ein Plakat. Die Idee ist, dass die Schüler schnell und spontan darauf reagieren und der Lehrer die Vorkenntnisse der Schüler sammelt.
Passender Titel	-Gruppenarbeit	Die Schüler sollen die Hauptidee des Märchens mit

	-Einzelarbeit	seinem Titel verbinden. Diese Begriffe können an der Tafel oder auf kleinen Zetteln stehen.
Rate das Märchen!	-Partnerarbeit -Gruppenarbeit -Plenum	Die Schüler sollen mithilfe eines kleinen Bildes das passende Märchen erraten. Auf diesem Bild können Personen, Tiere, Gegenstände oder Landschaften sein.
Rate die Märchenfigur!	-Partnerarbeit	Es gibt verschiedene Karten mit Begriffen zum Thema Märchen. Die Schüler bekommen die Karte auf ihre Stirne oder Rücken geklebt, ohne den Begriff zu sehen. Dann suchen sie einen Partner, dem sie den Begriff kurz zeigen. Sie stellen Fragen, um zu wissen, wer oder was sie sind. Diese Fragen sollen mit "ja" oder "nein" beantwortet werden.
Textrekonstruktion	-Gruppenarbeit -Partnerarbeit -Einzelarbeit	Die Schüler bekommen ungefähr zehn Zettel, auf denen ein kurzer Abschnitt des behandelten Märchens steht und am Ende jedes Zettels wird eine Frage gestellt, die mit dem folgenden Zettel beantwortet wird, bis alle Zettel in die richtige Reihenfolge gebracht werden.

- **Aktivitäten während des Lesens**

Name der Aktivität	Sozialform	Beschreibung
Wichtige Wörter	- Einzelarbeit - Partnerarbeit	Die Schüler markieren die von der Lehrkraft bestimmten Wörter im Text, die ein grammatisches Phänomen enthalten. Zum Beispiel: Verben in Vergangenheit, Adjektive, trennbare Verben, Konnektoren usw.
Passende	-Einzelarbeit	Zu jedem Abschnitt des behandelten Märchens gibt es ein

Bilder	-Partnerarbeit	passendes Bild. Nachdem die Schüler einen Abschnitt gelesen haben, sollen sie das passende Bild suchen und es mit dem Text verbinden. -Variante: Jeder Abschnitt hat ein passendes Bild, aber es gibt 2 Bilder, die übrig bleiben. Die Schüler sollen diese zwei Bilder identifizieren und markieren.
Richtige oder falsche Aussagen	-Einzelarbeit	Nachdem die Schüler einen bestimmten Abschnitt eines Märchens gelesen haben, bekommen sie einen Zettel mit 10 Aussagen, die richtig oder falsch sind. Um diese Übung zu lösen, können die Schüler den Abschnitt wieder lesen.
Ausfüllung einer Tabelle	-Einzelarbeit -Partnerarbeit	Nach der Lektüre jedes Abschnitts sollen die Schüler eine Tabelle mit bestimmter Information ergänzen. Zum Beispiel: Figuren im Märchen, Wunsch der Hauptfigur, Orte usw.
Nacherzählung des Märchens	-Gruppenarbeit -Plenum	Nach einem wichtigen Ereignis erzählen die Schüler mit ihren eigenen Worten, was geschehen ist und kommentieren es. Zum Beispiel: den Witz, ein Missverständnis, die Motive des Täters usw.

- **Aktivitäten nach dem Lesen**

Name der Aktivität	Sozialform	Beschreibung
Lieblingstextstelle	- Einzelarbeit - Partnerarbeit	Die Schüler wählen einen Teil der Geschichte aus. Danach suchen sie ihn im Text und schreiben ihn mit ihren eigenen Worten auf.
Perspektive	-Einzelarbeit	Das Märchen wird nur aus einer bestimmten Perspektive

einer Figur	-Partnerarbeit -Gruppenarbeit	erzählt. In dieser Aktivität sollen die Schüler einen Text schreiben, indem sie die Geschichte aus der Sicht einer Märchenfigur wiedergeben.
Ende der Geschichte	-Einzelarbeit -Partnerarbeit	Das Ende der Geschichte wird den Schülern nicht offenbart und sie sollen es sich vorstellen, wie die Geschichte endet. Sie schreiben es und dann erzählt die Lehrkraft das wahre Ende. -Variante: Die Schüler bekommen die Geschichte mit dem Ende. Sie sollen aber ein anderes Ende schreiben.
Text als Mindmap	-Gruppenarbeit -Plenum	Die Schüler fassen die Geschichte des Märchens zusammen. Dabei sollen die Schüler die Hauptfiguren oder wichtige Ereignisse identifizieren und dann die Geschichte anhand einer Mindmap vorstellen.
Szenische Darstellung	-Gruppenarbeit -Plenum	Jede Gruppe wählt eine Textstelle des Märchens aus (sie sollen sich nicht wiederholen) und diese Textstelle wird mithilfe der Körpersprache (Mimik oder Gestik) dargestellt, bis die ganze Geschichte erzählt wird.

1.3 Biografie Hans Christian Andersen

1.3.1 Sein Leben

Hans Christian Andersen, weltberühmter Dichter, wurde am 2. April 1805 in Odense in Dänemark geboren und am 4. August 1875 in Kopenhagen gestorben. Er war der Sohn einer alkoholkranken Wäscherin und eines armen Schuhmachers. Wegen der Armut in der Familie musste Andersen von Kindesbeinen an in einer Fabrik arbeiten. Mit 11 Jahren verlor Hans Christian seinen Vater, der seinem Sohn die traditionelle dänische Volkskultur vermittelte. Dieser Einfluss bereicherte seine Arbeit Jahre später (Westermann, 2005).

Mit 14 Jahren zog er nach Kopenhagen, um Sänger oder Schauspieler zu werden. Leider hatte er damit keinen Erfolg. Dann lernte er den Naturphilosophen Hans Christian Oersted kennen, der Andersen in die Literatur einführte. Gleichzeitig gaben der Finanzbeamte Jonas Collin, sein Busenfreund und Vormund, und der König Friedrich VI ihm die Chance, eine Lateinschule zu besuchen, dennoch traf Andersen die Entscheidung, Schriftsteller zu werden (Maier, 2007).

Die nächsten Jahre verbrachte Andersen damit, dänische Märchen aus seiner Kindheit in ironisch-elegantem Stil zu schreiben. Schon 1830 entschied er sich, einen neuen Kurs einzuschlagen, indem er seine eigenen Märchen schrieb (Holbek, 1977).

1831 reiste er nach Deutschland, wo er seine Berühmtheit erlangte, die sich bald in ganz Europa ausbreitete. Im gleichen Jahr veröffentlichte er seine Reiseerfahrung in seiner ersten Reisebeschreibung. 1835 veröffentlichte er mit großem Erfolg seinen ersten Roman "Der Improvisator", gefolgt von einer Märchensammlung unter dem Titel "Märchen, für Kinder erzählt" (Maier, 2007).

Nach diesen erfolgreichen Veröffentlichungen der Märchen, die auf dänischen Volksmärchen basierten, schrieb er weiter und widmete sich einem neuen Publikum: den Kindern. Bevor er ein Märchen schrieb, erzählte er es den Kindern (Holbek, 1977).

1.3.2 Seine Werke

In Andersens Kunstmärchen spielen die realen und wunderbaren Elemente, die auf eine moralisierende, humoristische und satirische Weise hinzugefügt wurden, eine wichtige Rolle. Im Gegensatz zu den Märchen der Gebrüder Grimm zeichneten sich die Andersens Kunstmärchen durch ihren romantischen Stil, damit der Leser „im Stil den Erzähler höre“ (Duden, 2011, S.158).

Die kleine Meerjungfrau, eines seiner berühmten Werke, wurde durch die Liebe zu Riborg Voigt, ihrer unerwiderten großen Liebe, inspiriert. Diese Geschichte gilt als sein unglücklichstes Märchen (Andersen & Sonnenberg 2005).

Die Märchen wie *Die Prinzessin auf der Erbse*, *Des Kaisers neue Kleider*, *Die Schneekönigin*, *Das Mädchen mit den Schwefelhölzern* und *Das hässliche Entlein* waren überall in Europa bekannt, besonders in Deutschland.

Eine andere Kategorie von Andersens Märchen sind die Ding-Märchen, in denen sich Dinge wie Menschen benehmen. Zu dieser Märchenkategorie gehört *Der Standhafte Zinnsoldat*, sein berühmtestes Märchen, das sich von einem “romantisch-mythischen Liebes-Tod” (Maier, 2007, S. 114) handelt. Im Jahr 1852 veröffentlichte er eine neue Märchensammlung unter dem Titel “Historier”. Diese Märchen waren eine Mischung von realen und irrealen Elementen. Ein Beispiel dafür ist das Märchen *Der Wind erzählt von Waldemar Daae und seinen Töchtern*, eine seiner besten Geschichten. Dieses Märchen ist sehr beliebt in der dänischen Literatur (Maier 2007).

Andersen starb mit 70 Jahren in Kopenhagen und seine Werke trugen nicht nur zu der europäischen Kultur und Literatur bei, sondern auch zur ganzen Weltliteratur. Seine 168 Märchen wurden aus der dänischen, deutschen und griechischen Kultur entnommen und in mehr als 80 Sprachen übersetzt. In seinem ersten Werk kamen Märchenmotive vor, die er mit seinem eigenen Stil kombinierte, ein Beispiel dafür sind *Das Feuerzeug*, *Der Schweinehirt* und *Die roten Schuhe*. Danach verbesserte er seine Schreibweise und schuf seine eigenen Werke, wie

Die Schneekönigin, Das hässliche Entlein und Das kleine Mädchen mit den Schwefelhölzern.

Zu Ehren von Andersen wurde im 20. Jahrhundert am Hafen von Kopenhagen eine Bronzestatue der Seejungfrau als Wahrzeichen der Stadt errichtet und es gibt auch einen internationalen Preis, der Hans-Christian-Andersen-Preis für Kinder- und Jugendliteratur genannt wurde (Duden, 2011).

KAPITEL II: PRAKTISCHER TEIL

Für unsere Abschlussarbeit haben wir uns entschlossen, vier Märchen von dem dänischen Autor Hans Christian Andersen zu didaktisieren: Das hässliche Entlein, Der standhafte Zinnsoldat, Des Kaisers neue Kleider und Die kleine Seejungfrau. Aus diesem Grund haben wir Unterrichtsvorschläge für die genannten Märchen vorbereitet.

Diese Unterrichtsvorschläge richten sich an Lernende von der 6. bis zur 8. Jahrgangsstufe und eignen sich für das Sprachniveau B1 laut dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen (GER).

Da unsere Unterrichtsvorschläge sich an den Kannbeschreibungen des GERs orientieren, möchten wir in dem ersten Unterkapitel auf den GER eingehen. Deshalb geben wir die Wichtigkeit des GERs für den Fremdsprachenunterricht bekannt und beschreiben ihn, indem wir erklären, was der GER ist und womit er sich beschäftigt. Außerdem befassen wir uns mit den drei Kriterien des GERs: umfassend, transparent und kohärent. Daneben beschreiben wir das Sprachniveau B1 und die Kannbeschreibungen nach den vier Fertigkeiten.

In dem zweiten Unterkapitel werden die Unterrichtsvorschläge für den Einsatz von Märchen vorgestellt. Diese Unterrichtsvorschläge beinhalten Lernaktivitäten, die die vier Fertigkeiten fördern (Sprechen, Schreiben, Lesen und Hören).

2.1 Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen für Sprachen

2.1.1 Beschreibung des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen

Unsere Unterrichtsvorschläge orientieren sich an den Kannbeschreibungen des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen (GER), deswegen möchte wir die Wichtigkeit des GERs für den Fremdsprachenunterricht bekannt geben. Diese Deskriptoren sind für das Sprachniveau B1 geeignet, da unsere Unterrichtsvorschläge auf diesem Niveau basieren.

Der Gemeinsame Europäische Referenzrahmen für Sprachen wurde vom Europarat 2001 entwickelt und ist von großer Bedeutung beim Lernen und Lehren einer Fremdsprache, weil er „eine gemeinsame Basis [...] für die Entwicklung von zielsprachlichen Lehrplänen, curricularen Richtlinien, Prüfungen, Lehrwerken usw. in ganz Europa“ darstellt (Trim et al, 2001, S. 14). Der GER legt fest, was man lernen und lehren muss und welche Kenntnisse und Fertigkeiten die Lernende brauchen, um ein bestimmtes Sprachniveau und eine effektive Kommunikation zu erreichen. Außerdem unterstützt er die Lernprozesse, um die Hindernisse beim Sprachenlernen zu überwinden.

Der GER verbindet das Bildungssystem in Europa mit der Vermittlung der Sprachen weltweit und er bietet eine Hilfe für alle, die sich mit Sprachen beschäftigen. Er verstärkt die internationale Kommunikation und Zusammenarbeit durch eine gemeinsame Basis zwischen Europa und den anderen Ländern in der Welt. Diese Basis gibt den Lernenden und Lehrkräften Richtlinien in Bezug auf Ziele, Inhalte und Methoden, um die Kenntnisse und Fertigkeiten auf jedem Niveau schrittweise zu vermitteln.

Der Referenzrahmen ist eine curriculare Basis, die zu folgenden Aspekten beiträgt:

- Planung der Sprachlernprogramme, ihrer Ziele und Inhalte im Schulsystem und in der Hochschulbildung;
- Planung der Inhalte der Sprachzertifikate und die Definition von Beurteilungskriterien;
- Entwicklung von selbständigem Lernen, indem die Lernenden ein Bewusstsein ihrer Kenntnisse entwickeln und sie ihre eigenen Lernziele festlegen. Außerdem befasst sich

das selbständige Lernen mit der Auswahl von Lernmaterialien und der Anwendung von Instrumenten der Selbstbeurteilung.

2.1.2 Kriterien des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen

Mit dem Zweck, sich mit curricularen Vorgaben zu beschäftigen, muss der GER bestimmte Kriterien erfüllen; er soll folgende Eigenschaften haben: umfassend, transparent und kohärent.

Mit *umfassend* meint der GER „ein möglichst breites Spektrum von Sprachkenntnissen, Fertigkeiten und Sprachverwendung so detailliert wie möglich aufzuführen und alle Benutzer in die Lage zu versetzen, die Ziele usw. ihrer Arbeit unter Bezug auf diesen Referenzrahmen zu beschreiben.“ (Trim et al, 2001, S. 19). Das bedeutet nicht, dass man alle Bereiche aller Gesprächssituationen umfasst, sondern dass man die kommunikative Kompetenz durch „soziokulturelles Bewusstsein, Erfahrungen im Bereich der Imagination, affektive Beziehungen, das Lernen zu lernen usw.“ (Trim et al, 2001, S.19) fördert.

Unter *transparent* versteht man eine deutliche und präzise Formulierung der Information, die für die Benutzer ein leichtes und zugängliches Verständnis begünstigt.

Unter *kohärent* versteht man eine Beschreibung ohne Widersprüche. In Bezug auf das Erziehungssystem enthält der GER Aspekte wie „die Identifikation von Bedürfnissen, die Bestimmung von Lernzielen, die Beschreibung und Festlegung von Inhalten, die Auswahl und Erstellung von Materialien, die Erstellung und Einführung von Lehr- und Lernprogrammen, die eingesetzten Lehr- und Lernmethoden, die Evaluation, der Testen und die Beurteilung“ (Trim et al, 2001, S. 19).

Um diese Kriterien zu erfüllen, soll der Referenzrahmen auch unmittelbar und dynamisch sein, indem er erlaubt, bestimmte Adaptationen der curricularen Vorgaben anzuwenden, d.h., Lernende und Lehrkräfte werden nicht dazu gezwungen, diesen Vorgaben wörtlich zu folgen.

2.1.3 Sprachniveau B1

In Bezug auf die Beschreibung des GERs und seine Kriterien gibt es noch ein wichtiges Element: die Aufteilung der Sprachniveaus. Diese Aufteilung stuft die Sprachkenntnisse in sechs Niveaus ein: A1, A2, B1, B2, C1 und C2.

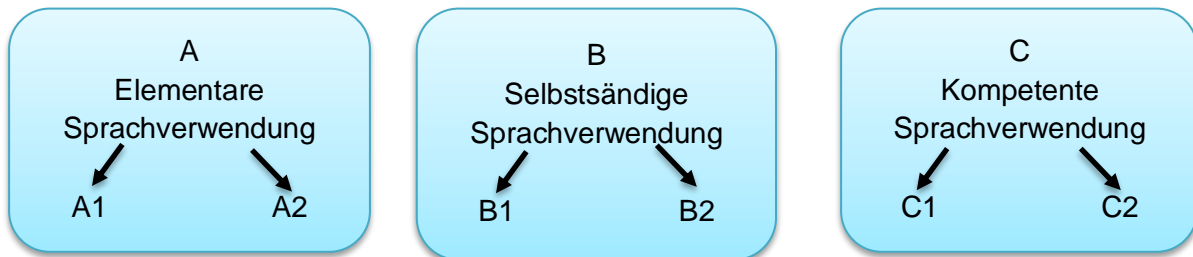


Abb.1: Sprachkenntnisse

Auf diese Weise enthält jedes Niveau bestimmte Kenntnisse und Fertigkeiten, die in diesem Niveau behandelt und erreicht werden müssen. Wir beschäftigen uns mit dem Lernbereich B1 und seine Kompetenzen.

Das Niveau B1 beschreibt eine selbstständige Sprachverwendung. Das bedeutet, dass die Lernenden:

- die Hauptpunkte verstehen können, wenn klare Standardsprache verwendet wird und wenn es um vertraute Dinge aus Arbeit, Schule, Freizeit usw. geht.
- die meisten Situationen bewältigen können, denen man auf Reisen im Sprachgebiet begegnet.
- sich einfach und zusammenhängend über vertraute Themen und persönliche Interessengebiete äußern können.
- über Erfahrungen und Ereignisse berichten können, Träume, Hoffnungen und Ziele beschreiben und zu Plänen und Ansichten kurze Begründungen oder Erklärungen geben.

(Trim et al, 2001, S. 34)

Zu seiner Effektivität im Bildungssystem bietet der GER eine detaillierte Beschreibung, indem man die wesentlichen Kategorien der Sprachverwendung erklärt. Da wir uns schon mit

dem B1 Niveau beschäftigen, führen wir drei wichtige Kategorien und ihre Kannbeschreibungen nach Fertigkeiten auf.

Niveau B1		
V e r s t e h e n	Hören	Ich kann die Hauptpunkte verstehen, wenn klare Standardsprache verwendet wird und wenn es um vertraute Dinge aus Arbeit, Schule, Freizeit usw. geht. Ich kann vielen Radio- oder Fernsehsendungen über aktuelle Ereignisse und über Themen aus meinem Berufs- oder Interessengebiet die Hauptinformation entnehmen, wenn relativ langsam und deutlich gesprochen wird.
	Lesen	Ich kann Texte verstehen, in denen vor allem sehr gebräuchliche Alltags- oder Berufssprache vorkommt. Ich kann private Briefe verstehen, in denen von Ereignissen, Gefühlen und Wünschen berichtet wird.
S p r e c h e n	an Gesprächen teilnehmen	Ich kann die meisten Situationen bewältigen, denen man auf Reisen im Sprachgebiet begegnet. Ich kann ohne Vorbereitung an Gesprächen über Themen teilnehmen, die mir vertraut sind, die mich persönlich interessieren oder die sich auf Themen des Alltags wie Familie, Hobbys, Arbeit, Reisen, aktuelle Ereignisse usw. beziehen.
	zusammenhängendes Sprechen	Ich kann in einfachen, zusammenhängenden Sätzen sprechen, um Erfahrungen und Ereignisse oder meine Träume, Hoffnungen und Ziele zu beschreiben. Ich kann kurz meine Meinungen und Pläne erklären und begründen. Ich kann eine Geschichte erzählen oder die Handlung eines Buches oder Films nacherzählen und meine Reaktionen beschreiben.
S c h r e i b e n	Schreiben	Ich kann über Themen, die mir vertraut sind oder mich persönlich interessieren, einfache, zusammenhängende Texte schreiben. Ich

h r e i b e n		kann persönliche Briefe schreiben und darin von Erfahrungen und Eindrücken berichten.
---------------------------------	--	---

Abb.2: Kannbeschreibung auf dem Niveau B1

In dieser Tabelle befindet sich eine kurze Beschreibung von jeder Fertigkeit auf dem Niveau B1. Anhand dieser Tabelle hat man eine Basis, um zu wissen, welche Kenntnisse berücksichtigt und wonach man bei der Erstellung jedes Unterrichtsvorschlags richten werden soll, damit die Lernenden eine richtige und korrekte Sprachbeherrschung erreichen können.

In Bezug auf die Sprachkompetenz, die schon vorher erwähnt wurde, gibt es noch fünf Aspekte, die diese Kompetenz enthält. Die nächste Tabelle zeigt diese Aspekte, die eine Basis für die Beurteilung von fünf wichtigen Bereichen ist.

	Spektrum	Korrektheit	Flüssigkeit	Interaktion	Kohärenz
B1	Verfügt über genügend sprachliche Mittel, um zurechtzukommen; der Wortschatz reicht aus, um sich, wenn auch manchmal zögernd und mithilfe von Umschrei-	Verwendet verhältnismäßig korrekt ein Repertoire gebräuchlicher Strukturen und Redeformeln, die mit eher vorhersehbaren Situationen	Kann sich ohne viel Stocken verständlich ausdrücken, obwohl er/sie deutliche Pausen macht, um die Äußerungen grammatisch und in der Wortwahl zu Planen oder zu	Kann ein einfaches, direktes Gespräch über vertraute oder persönlich interessierende Themen beginnen, in Gang halten und beenden. Kann Teile Von dem, was jemand gesagt hat, wieder-	Kann eine Reihe kurzer, einfacher Einzelelemente zu einer zusammenhängenden, linearen Äußerung verknüpfen.

bungen, über Themen wie Familie, Hobbys und Interessen, Arbeit, Reisen und aktuelle Ereignisse äußern zu können.	zusammenhängen.	korrigieren, vor allem, wenn er/sie länger frei spricht.	holen, um das gegenseitige Verstehen zu sichern.	
--	-----------------	--	--	--

Abb.3: Beurteilung Sprachkompetenz auf dem Niveau B1

Die fünf genannten Aspekte sollen folgende Bereiche der Sprachkompetenz umfassen:

1. die Teilnahme an Gesprächen
2. Zusammenhängendes Sprechen

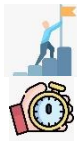
Jeder Aspekt beschäftigt sich mit einem Teil der Kommunikation, um diese Kompetenz und ihre Progression zu fördern.

2.2 Unterrichtsvorschläge

Die Unterrichtsvorschläge bauen auf vier vereinfachten Märchentexten von Hans Christian Andersen aus dem Buch *Die allerschönsten Märchen von H. C. Andersen* (2004) auf. Unsere praktische Arbeit bietet verschiedene und abwechslungsreiche Lernaktivitäten an. Jedes Märchen enthält vier Lernaktivitäten für die Förderung der vier Fertigkeiten.

Diese Unterrichtsvorschläge richten sich an Lernende von der 6. bis 8. Jahrgangstufe und eignen sich für das Sprachniveau B1 laut dem GER. Jeder Unterrichtsvorschlag besteht aus dem vereinfachten Märchen mit eigenen erstellten Bildern, Hinweisen für Lehrkräften zu dem richtigen Einsatz der Lernaktivitäten und seinen bestimmten Arbeits- und Lösungsblättern.

In den Hinweisen für Lehrkräfte wird die Abkürzung „SuS“ für Schüler und Schülerinnen benutzt. Außerdem beinhalten sie die Lernziele, Fertigkeiten, Sozialform, Zeit und Beschreibung für jede Lernaktivität, die mit den folgenden Symbolen bezeichnet werden:



Lernziel

Zeit



Fertigkeit

Beschreibung



Sozialform

Weiterhin enthalten die Arbeitsblätter Symbole für die vier Fertigkeiten.



lesen



schreiben



hören



sprechen

2.2.1 Unterrichtsvorschläge zum Märchen „Das hässliche Entlein“

2.2.1.1 Märchentext

Das hässliche Entlein

- 1 In der Gartenecke saß eine Ente auf
ihren Eiern. Endlich, nachdem sie
lange genug gebrütet hatte,
schlüpften vier kleine dottergelbe
5 Entchen aus den Eierschalen. Gerade
wollte die Entenmutter das Nest
verlassen, als sie noch ein
unausgebrütetes Ei entdeckte.
Schnell setzte sie sich hin, wärmte das
10 Ei mit ihrem weichen Federkleid und
hörte bald, wie die Eierschale leise
knisterte und knackte. Schließlich
vernahm sie ein feines „Quak-Quak“,
und gleich danach schlüpfte ein
15 fünftes Küken aus.



- Aber oh Schreck! Das Tierchen sah gar nicht hübsch aus, und die Entenmutter rief erschreckt:
„Ich glaube gar, das ist ein kleiner Truthahn! Gleich morgen will ich mit ihm zum Teich gehen,
dann werden wir ja sehen, ob diese komische Kreatur schwimmen kann oder nicht!“ Also führte
20 sie ihre kleine Schar am nächsten Tag ans Wasser. Doch das kleine hässliche Vögelchen
schwamm genauso gut wie die vier Erstgeborenen der Ente. „Da habe ich mich wohl
getäuscht“, sagte die Ente zu sich und fand das Tierchen plötzlich auch gar nicht mehr so
hässlich. Nach einiger Zeit wollte die Ente ihre fünf Küken den anderen Tieren auf dem
Bauernhof vorstellen. Die Hühner fanden die vier ersten Entenküken sehr niedlich, doch über
25 das fünfte lachten sie nur, weil es so seltsam aussah.

- Der Entenvater, der Enterich, kam quer durch den Hof gelaufen, um seine Nachkommenschaft
zu begrüßen. Doch als er das hässliche kleine Entchen sah, gab er ihm einen ärgerlichen Stups.
„Nicht doch!“, schrie die Entenmutter. „Es kann doch nichts dafür, dass es nicht schöner ist!“
30 Und obwohl das Kleine wirklich ganz anders aussah als die übrigen vier Entchen, ließ es der

Entenvater schließlich doch im Entenstall mitschlafen. Doch alle anderen Tiere und auch die Bauersleute neckten und verlachten es und trieben ihren Spott mit dem kleinen Scheusal. Eines Tages wurde das dem kleinen Entchen zu bunt, und es rannte seiner Entenmutter und seinen Entengeschwistern und der ganzen boshaften Gesellschaft auf dem Bauernhof davon. Lange Zeit marschierte das hässliche Entchen dahin, bis es an einen blauen See kam. Es war müde und legte sich zwischen den Binsen schlafen.

35

Am nächsten Morgen kamen zwei Wildenten an seinem Lager vorbei. Als sie den kleinen Fremdling sahen, lachten sie ihn aus und neckten ihn genau wie die Tiere zu Hause auf dem Bauernhof. „Ist das ein garstiges Vögelchen!“, riefen sie schließlich und flogen davon.

40

Plötzlich hörte das Entchen, wie in der Nähe ein paar Flintenschüsse fielen. Zitternd vor Angst versteckte es sich im Schilf.

45

Da kam auch schon ein Jagdhund dahergesprungen. Doch als er das putzige Entlein sah, stutzte er und rannte dann schleunigst davon. „Bin ich denn so hässlich, dass selbst die Hunde vor mir Reißaus nehmen?“, fragte sich das Entchen ganz verzweifelt und watschelte weg quer durch die Wiesen und Felder, bis es zu einem anderen See in einem großen Park gelangte. Dort lebte es ein ganzes Jahr lang versteckt und geschützt im hohen Schilf.

50

Doch es blieb unglücklich wie zuvor. Eines Tages sah es auf dem Teich zwei Schwäne schwimmen und erschrak, denn es dachte, die großen Vögel würden es angreifen.

55

„Ach, ich habe keine Angst“, sagte es zu sich. „Sollen sie mich doch töten und meinem traurigen, einsamen Leben ein Ende bereiten!“

60

Die Schwäne kamen näher herbeigeschwommen, und das Entchen wollte gerade seinen Kopf unter den Flügeln verstecken, um so auf den Tod zu warten: Da sah es plötzlich im Wasser sein eigenes Spiegelbild und entdeckte, dass es gar kein hässliches Entchen war, sondern ein junger schöner Schwan, der genauso aussah wie dort die zwei stolzen weißen Vögel auf dem Wasser. Da kamen auch schon ein paar Kinder, die am Ufer gespielt hatten, herzugelaufen und



riefen: „Seht mal, da ist ja ein dritter Schwan!
65 Und er ist noch viel schöner als die anderen
beiden!"

Auch die zwei alten Schwäne freuten sich,
dass da ein dritter Schwan aufgetaucht war,
und hießen ihn willkommen.

Und fortan lebte das frühere hässliche
Entchen zusammen mit dem Schwanenpaar
als stolzer Jungschwan im See des schönen
Stadtparks.



2.2.1.2 Methodisch-didaktische Hinweise

Lernaktivität 1: Passende Überschrift



Lernziel: Die SuS verstehen den Text global.



Fertigkeit: Lesen



Sozialform: Einzelarbeit, Partnerarbeit, Plenum



Zeit: 30 Minuten



Beschreibung: Die SuS lesen zuerst die Überschriften im Schüttelkasten. Danach liest ein S den 1. Abschnitt vor. Nach der Lektüre dieses Abschnitts sucht jeder S die passende Überschrift. Nach einer oder zwei Minuten vergleichen die SuS ihre Lösungen mit denen des Nachbarn. So geht es mit den anderen Abschnitten weiter. Anschließend kontrollieren Sie die Lösungen im Plenum und korrigieren, falls es nötig ist.

Lernaktivität 2: W-Fragen zum Märchen



Lernziel: Die SuS verstehen den Hörtext selektiv.



Fertigkeit: Hören



Sozialform: Einzelarbeit, Plenum



Zeit: 30 Minuten



Beschreibung: Die SuS lesen zuerst alle Fragen durch. Spielen Sie danach den Track 1 von 2:16 bis 3:20 vor (vorletzter Abschnitt). Die SuS können den Hörtext zweimal hören. Lassen Sie anschließend die Antworten zurufen und korrigieren Sie im Plenum.

Lernaktivität 3: Gestalte deinen Comic.



Lernziel: Die SuS ergänzen die Denk- und Sprechblasen.



Fertigkeit: Schreiben



Sozialform: Einzelarbeit



Zeit: 30 Minuten



Beschreibung: Die SuS bekommen den Comic zum Märchen mit leeren Sprech- und Denkblasen. Jeder Schüler schreibt in diese Denk- und Sprechblasen, was die Märchenfiguren denken und sagen. Dann hängen die SuS ihre Comics im Klassenraum auf.

Lernaktivität 4: Szenische Darstellung



Lernziel: Die SuS stellen Szene des Märchens dar.



Fertigkeit: Sprechen



Sozialform: Gruppenarbeit



Zeit: 90 Minuten



Beschreibung: Die ganze Klasse wird in fünf Gruppen geteilt. Verteilen Sie an jede Gruppe eine Szene des Märchens, damit sie eine szenische Darstellung vorbereiten. Bitten Sie die SuS, einen Dialog zu schreiben, in dem jeder Teilnehmer eine Rolle spielt. Die Darstellung wird vor der Klasse vorgestellt und soll nicht länger als 10 Minuten dauern.

2.2.1.3 Arbeitsblätter

1



Passende Überschrift

- Lies zuerst die Überschriften im Schüttelkasten.
- Lies danach den Märchentext und ordne jedem Abschnitt eine Überschrift zu.

eine neue Familie – eine Enttäuschung für die Entenmutter – die Geburt des Entchens – die Trauer des Entleins – die Ablehnung des Entleins

Überschrift: _____

- 1 In der Gartenecke saß eine Ente auf ihren Eiern. Endlich, nachdem sie lange genug gebrütet hatte, schlüpfen vier kleine dottergelbe Entchen aus den Eierschalen. Gerade wollte die Entenmutter das Nest verlassen, als sie noch ein unausgebrütetes Ei entdeckte. Schnell setzte sie sich hin, wärmte das Ei mit ihrem weichen Federkleid und hörte bald, wie die Eierschale leise knisterte und knackte. Schließlich vernahm sie ein feines „Quak-Quak“, und gleich danach schlüpfte ein fünftes Küken aus.

Überschrift: _____

- 10 Aber oh Schreck! Das Tierchen sah gar nicht hübsch aus, und die Entenmutter rief erschreckt: „Ich glaube gar das ist ein kleiner Truthahn. Gleich morgen will ich mit ihm zum Teich gehen, dann werden wir ja sehen, ob diese komische Kreatur schwimmen kann oder nicht!“ Also führte sie ihre kleine Schar am nächsten Tag ans Wasser. Doch das kleine hässliche Vögelchen schwamm genauso gut wie die vier Erstgeborenen der Ente. „Da habe ich mich wohl getäuscht“, sagte die Ente zu sich und fand das Tierchen plötzlich auch gar nicht mehr so hässlich. Nach einiger Zeit wollte die Ente ihre fünf Küken den anderen Tieren auf dem Bauernhof vorstellen. Die Hühner fanden die vier ersten Entenküken sehr niedlich, doch über das fünfte lachten sie nur, weil es so seltsam aussah.

Überschrift: _____

- 20 Der Entenvater, der Enterich, kam quer durch den Hof gelaufen, um seine Nachkommenschaft zu begrüßen. Doch als er das hässliche kleine Entchensah, gab er ihm einen ärgerlichen Stups. „Nicht doch!“, schrie die Entenmutter. „Es kann doch nichts dafür, dass es nicht schöner ist!“ Und obwohl das Kleine wirklich ganz anders aussah als die übrigen vier Entchen, ließ es der Entenvater schließlich doch im Entenstall mitschlafen. Doch alle anderen Tiere und auch die Bauersleute neckten und verlachten es und trieben ihren Spott mit dem kleinen Scheusal. Eines Tages wurde das dem kleinen Entchen zu bunt, und es rannte seiner Entenmutter und seinen Entengeschwistern und der ganzen boshafte Gesellschaft auf dem Bauernhof davon.

Überschrift: _____

- Lange Zeit marschierte das hässliche Entchen dahin, bis es an einen blauen See kam. Es war müde und legte sich zwischen den Binsen schlafen. Am nächsten Morgen kamen zwei Wildenten an seinem Lager vorbei. Als sie den kleinen Fremdling sahen, lachten sie ihn aus und neckten ihn genau wie die Tiere zu Hause auf dem Bauernhof. „Ist das ein garstiges Vögelchen!“, rief sie schließlich und flogen davon. Plötzlich hörte das Entchen, wie in der Nähe ein paar Flintenschüsse fielen. Zitternd vor Angst versteckte es sich im Schilf.
- 30 Da kam auch schon ein Jagdhund dahergesprungen. Doch als er das putzige Entlein sah, stutzte er und rannte dann schleunigst davon. „Bin ich denn so hässlich, dass selbst die Hunde vor mir Reißaus nehmen?“, fragte sich das Entchen ganz verzweifelt und watschelte weg quer durch die Wiesen und Felder, bis es zu einem anderen See in einem großen Park gelangte. Dort lebte es ein ganzes Jahr lang versteckt und geschützt im hohen Schilf.
- 35

Überschrift: _____

- Doch es blieb unglücklich wie zuvor. Eines Tages sah es auf dem Teich zwei Schwäne schwimmen und erschrak, denn es dachte, die großen Vögel würden es angreifen. „Ach, ich habe keine Angst“, sagte es zu sich. „Sollen sie mich doch töten und meinem traurigen, einsamen Leben ein Ende bereiten!“ Die Schwäne kamen näher herbeigeschwommen, und das Entchen wollte gerade seinen Kopf unter den Flügeln verstecken, um so auf den Tod zu warten: Da sah es plötzlich im Wasser sein eigenes Spiegelbild und entdeckte, dass es gar kein hässliches Entchen war, sondern ein junger schöner Schwan, der genauso aussah wie dort die zwei stolzen weißen Vögel auf dem Wasser. Da kamen auch schon ein paar Kinder, die am Ufer gespielt hatten, herzugelaufen und riefen: „Seht mal, da ist ja ein dritter Schwan! Und er ist noch viel schöner als die anderen beiden!“ Auch die zwei alten Schwäne freuten sich, dass da ein dritter Schwan aufgetaucht war, und hießen ihn willkommen.
- 40
- 45
- 50 Und fortan lebte das frühere hässliche Entchen zusammen mit dem Schwanenpaar als stolzer Jungschwan im See des schönen Stadtparks.

2



W-Fragen

- Lies die Fragen durch.
- Höre den Hörtext und beantworte die folgenden Fragen.
- Du hörst den Hörtext zweimal.

1. Warum war das Entlein müde?

2. Welche Tiere kamen zu dem Entlein?

3. Wo versteckte sich das Entlein vor Angst?

4. Was machte der Jagdhund, als er das Entlein sah?

5. Wohin ging das Entlein?

3



Gestalte deinen Comic!

- Schau dir die Bilder an.
- Schreibe in die Sprech- und Denkblase, was die Märchenfiguren denken und sagen.



4



Szenische Darstellung

- Die ganze Klasse teilt sich in fünf Gruppen und jede Gruppe soll eins der unten stehenden Themen auswählen, um eine Szenische Darstellung vorzubereiten.
- Dazu soll jede Gruppe ein kleines Drehbuch schreiben, indem alle Gruppenmitglieder eine Figur darstellen. Seid kreativ!
- Jedes Mitglied soll an dem Dialog teilnehmen.
- Die Präsentation soll nicht länger als 10 Minuten dauern.

die Geburt der Entleine

eine Enttäuschung für die Entenmutter

die Ablehnung des Entleins

die Trauer des Entleins

eine neue Familie

2.2.1.4 Lösungsblätter

1



Passende Überschrift

- Lies zuerst die Überschriften im Schüttelkasten.
- Lies danach den Märchentext und ordne jedem Abschnitt eine Überschrift zu.

eine neue Familie – eine Enttäuschung für die Entenmutter – die Geburt des Entchens – die Trauer des Entleins – die Ablehnung des Entleins

Überschrift: die Geburt des Entchens

- 1 In der Gartenecke saß eine Ente auf ihren Eiern. Endlich, nachdem sie lange genug gebrütet hatte, schlüpfen vier kleine dottergelbe Entchen aus den Eierschalen. Gerade wollte die Entenmutter das Nest verlassen, als sie noch ein unausgebrütetes Ei entdeckte. Schnell setzte sie sich hin, wärmte das Ei mit ihrem weichen Federkleid und hörte bald,
- 5 wie die Eierschale leise knisterte und knackte. Schließlich vernahm sie ein feines „Quak-Quak“, und gleich danach schlüpfte ein fünftes Küken aus.

Überschrift: eine Enttäuschung für die Entenmutter

- Aber oh Schreck! Das Tierchen sah gar nicht hübsch aus, und die Entenmutter rief erschreckt: „Ich glaube gar das ist ein kleiner Truthahn. Gleich morgen will ich mit ihm zum Teich gehen, dann werden wir ja sehen, ob diese komische Kreatur schwimmen kann oder nicht!“ Also führte sie ihre kleine Schar am nächsten Tag ans Wasser. Doch das kleine hässliche Vögelchen schwamm genauso gut wie die vier Erstgeborenen der Ente. „Da habe ich mich wohl getäuscht“, sagte die Ente zu sich und fand das Tierchen plötzlich auch gar nicht mehr so hässlich. Nach einiger Zeit wollte die Ente ihre fünf Küken den anderen Tieren auf dem Bauernhof vorstellen. Die Hühner fanden die vier ersten Entenküken
- 15 sehr niedlich, doch über das fünfte lachten sie nur, weil es so seltsam aussah.

Überschrift: die Ablehnung des Entleins

- Der Entenvater, der Enterich, kam quer durch den Hof gelaufen, um seine Nachkommenschaft zu begrüßen. Doch als er das hässliche kleine Entchensah, gab er ihm einen ärgerlichen Stups. „Nicht doch!“, schrie die Entenmutter. „Es kann doch
- 20 nichts dafür, dass es nicht schöner ist!“ Und obwohl das Kleine wirklich ganz anders aussah als die übrigen vier Entchen, ließ es der Entenvater schließlich doch im Entenstall mitschlafen. Doch alle anderen Tiere und auch die Bauersleute neckten und verlachten es und trieben ihren Spott mit dem kleinen Scheusal. Eines Tages wurde das dem kleinen Entchen zu bunt, und es rannte seiner Entenmutter und seinen Entengeschwistern und
 - 25 der ganzen boshaften Gesellschaft auf dem Bauernhof davon.

Überschrift: die Trauer des Entleins

- Lange Zeit marschierte das hässliche Entchen dahin, bis es an einen blauen See kam. Es war müde und legte sich zwischen den Binsen schlafen. Am nächsten Morgen kamen zwei Wildenten an seinem Lager vorbei. Als sie den kleinen Fremdling sahen, lachten sie ihn aus und neckten ihn genau wie die Tiere zu Hause auf dem Bauernhof. „Ist das ein garstiges Vögelchen!“, rief sie schließlich und flogen davon. Plötzlich hörte das Entchen, wie in der Nähe ein paar Flintenschüsse fielen. Zitternd vor Angst versteckte es sich im Schilf.
- 30 Da kam auch schon ein Jagdhund dahergesprungen. Doch als er das putzige Entlein sah, stutzte er und rannte dann schleunigst davon. „Bin ich denn so hässlich, dass selbst die Hunde vor mir Reißaus nehmen?“, fragte sich das Entchen ganz verzweifelt und watschelte weg quer durch die Wiesen und Felder, bis es zu einem anderen See in einem großen Park gelangte. Dort lebte es ein ganzes Jahr lang versteckt und geschützt im hohen Schilf.
- 35

Überschrift: eine neue Familie

- Doch es blieb unglücklich wie zuvor. Eines Tages sah es auf dem Teich zwei Schwäne schwimmen und erschrak, denn es dachte, die großen Vögel würden es angreifen. „Ach, ich habe keine Angst“, sagte es zu sich. „Sollen sie mich doch töten und meinem traurigen, einsamen Leben ein Ende bereiten!“ Die Schwäne kamen näher herbeigeschwommen, und das Entchen wollte gerade seinen Kopf unter den Flügeln verstecken, um so auf den Tod zu warten: Da sah es plötzlich im Wasser sein eigenes
- 40 Spiegelbild und entdeckte, dass es gar kein hässliches Entchen war, sondern ein junger schöner Schwan, der genauso aussah wie dort die zwei stolzen weißen Vögel auf dem Wasser. Da kamen auch schon ein paar Kinder, die am Ufer gespielt hatten, herzugelaufen und riefen: „Seht mal, da ist ja ein dritter Schwan! Und er ist noch viel schöner als die anderen beiden!“ Auch die zwei alten Schwäne freuten sich, dass da ein dritter Schwan
- 45 aufgetaucht war, und hießen ihn willkommen.
- 50 Und fortan lebte das frühere hässliche Entchen zusammen mit dem Schwanenpaar als stolzer Jungschwan im See des schönen Stadtparks.

2



W-Fragen

- Lies die Fragen durch.
- Höre den Hörtext und beantworte die folgenden Fragen.
- Du hörst den Hörtext zweimal.

1. Warum war das Entlein müde?

Es war müde, weil es lange Zeit gelaufen ist.

2. Welche Tiere kamen zu dem Entlein?

Zu dem Entlein kamen zwei Wildenten.

3. Wo versteckte sich das Entlein vor Angst?

Es versteckt sich im Schilf.

4. Was machte der Jagdhund, als er das Entlein sah?

Der Jagdhund stutzte und rannte weg.

5. Wohin ging das Entlein?

Es ging zu einem anderen See in einem großen Park.

3



Gestalte deinen Comic!

- Schau dir die Bilder an.
- Schreibe in die Sprech- und Denkblase, was die Märchenfiguren denken und sagen.



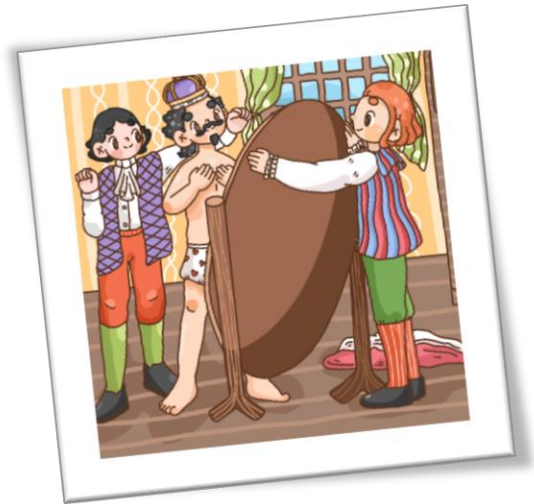
2.2.2 Unterrichtsvorschläge zum Märchen „Des Kaisers neue Kleider“

2.2.2.1 Märchentext

Des Kaisers neue Kleider

1 Es lebte ein Kaiser in seinem Reich, der tat nichts lieber, als sich mit Kleidern putzen. Zwei Spitzbuben, die das erfuhren, kamen an den Hof und boten sich als kunstvolle Weber an. Sie könnten Stoffe und Kleider machen, deren Schönheit nur der Kluge erkennen könnte. Wer aber dumm sei, für den seien sie unsichtbar. Der Kaiser freute sich. „Das sind ja gerade die

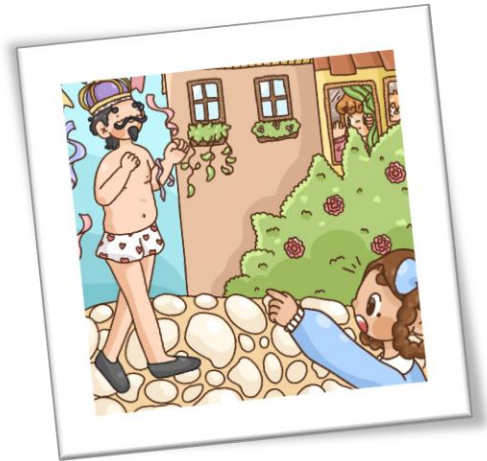
5 Kleider, die ich brauche“, sagte er, „damit kann ich die klugen Minister von den Dummköpfen unterscheiden.“ Er ließ den beiden Gaunern einen großen Beutel Gold geben und ihnen einen Saal im Schloss anweisen. Dort stellten sie einen Webstuhl auf und taten, als ob sie eifrig darauf arbeiteten, obwohl sie auch keinen Faden auf dem Stuhle hatten. Der Kaiser schickte den klügsten seiner Minister hin. Er sollte
10 berichten, wie die neuen Stoffe aussähen. „Du lieber Gott“, dachte er, als er in den Saal trat, „ich kann ja gar nichts sehen. Sollte ich wirklich so dumm sein?“ Aber er ließ sich nichts



g anmerken, denn er wollte noch länger Minister bleiben, und lobte die Herrlichkeit der gewebten Stoffe über alle Maßen. Da ging der Kaiser selbst hin um sich die prächtige Seide
20 anzusehen.

Aber auch er sah nichts, weil die zwei Gauner ja auch keinen Faden gewebt hatten. „Ich darf nicht merken lassen, dass ich dumm bin“, dachte er und fing auch an, die Farbenpracht der Stoffe zu loben. Und die Höflinge, die ihn begleiteten, priesen sie in höchster Begeisterung, obwohl sie allesamt kein Stückchen Tuch erblickten. Es war aber eine große Prozession in der
25 Stadt vorgesehen. Zu der sollte der Kaiser die neuen Kleider tragen. Die beiden Spitzbuben webten Tag und Nacht wie bisher mit nichts. Am Morgen vor der Prozession kam der Kaiser mit seinem Gefolge, um sich die neuen Kleider anlegen zu lassen. Die beiden Schelme zogen ihm die alten Kleider aus, dann taten sie mit gespreizten Fingern so, als ob sie ihm ein prächtiges Gewand nach dem anderen überzögen. „Wie prächtig sieht unser Kaiser in den
30 neuen Kleidern aus“, wisperte die vornehme Hofgesellschaft. Und als Seine Majestät unter dem goldenen Baldachin in der Prozession dahinschritt, da jubelten alle Leute und riefen: „Wie

schön sind des Kaisers neue Kleider geraten!“,
denn keiner wollte vor dem andern als dumm
gelten. Nur ein kleines Kind rief mit einem Mal:
35 „Aber der Kaiser hat ja gar nichts an. Da flüsterte
es einer dem anderen zu: „Das Kind hat Recht,
er hat gar keine Kleider an“. Der Kaiser hörte es
wohl, aber was sollte er machen.
Er musste weitergehen, als habe er nichts gehört
40 und hinter ihm drein stiefelten seine
Kammerherren und trugen die Schleppe aus Luft.



2.2.2.2 Methodisch-didaktische Hinweise

Lernaktivität 1: Multiple-Choice-Aufgabe



Lernziel: Die SuS verstehen den Text detailliert.



Fertigkeit: Hören



Sozialform: Einzelarbeit, Plenum



Zeit: 20 Minuten



Beschreibung: Die SuS lesen zuerst alle Sätze durch und danach spielen Sie den Track 2 von 1:18 bis 2:5. Die SuS markieren die richtige Antwort und dazu können sie den Hörtext zweimal hören. Zuletzt werden alle Antworten im Plenum kontrolliert.

Lernaktivität 2: Richtig oder Falsch



Lernziel: Die SuS identifizieren die richtige Information.



Fertigkeit: Lesen



Sozialform: Einzelarbeit



Zeit: 20 Minuten



Beschreibung: Nachdem die SuS ihre Arbeitsblätter bekommen haben, lesen sie die Aussagen und beantworten mit Richtig oder Falsch. Falsche Aussagen sollen begründet werden.

Aktivität 3: Bildbeschreibung



Lernziel: Die SuS beschreiben schriftlich ein Bild.



Fertigkeit: Schreiben



Sozialform: Einzelarbeit



Zeit: 45 Minuten



Beschreibung: Die SuS wählen ein Bild aus. Dann beschreiben sie schriftlich das Bild. Sie sollen darauf aufpassen, dass sich die SuS an die Fragen orientieren, um das Bild zu beschreiben.

Aktivität 4: Nacherzählung



Lernziel: Die SuS äußern ihre Meinung.



Fertigkeit: Sprechen



Sozialform: Gruppenarbeit



Zeit: 30 Minuten



Beschreibung: Teilen Sie sich die Klasse in Gruppen nach der Lektüre. Die SuS kommentieren das Märchen und dazu haben sie sechs Fragen, die ihnen dabei helfen. Sie sollen kontrollieren, dass alle Gruppenmitglieder ihre Meinung äußern.

2.2.2.3 Arbeitsblätter

1



Multiple-Choice-Aufgabe

- Höre den Ausschnitt aus dem Märchen Des Kaisers neue Kleider und markiere die richtige Alternative, indem du das gehörte Wort identifizierst.
1. „Ich darf nicht merken lassen, dass ich _____ bin“.
 - a) dünn
 - b) dumm
 - c) klug
 2. Er fing auch an, die Farbenpracht der Stoffe zu _____.
 - a) loben
 - b) lieben
 - c) leben
 3. Die Höflinge, die ihn begleiteten, priesen sie in höchster Begeisterung, _____ sie allesamt kein Stückchen Tuch erblickten.
 - a) trotz
 - b) weil
 - c) obwohl
 4. Es war aber eine große Prozession in der _____ vorgesehen.
 - a) Staat
 - b) Stadt
 - c) Land
 5. Zu der sollte der Kaiser die neuen _____ tragen.
 - a) Kleider
 - b) Kleidung
 - c) Klamotten
 6. Am Morgen vor der Prozession kam der _____ mit seinem Gefolge.
 - a) Königin
 - b) König
 - c) Kaiser
 7. Dann taten sie mit gespreizten _____ so.
 - a) Flöte
 - b) Fingern
 - c) Feuer

8. Und als Seine _____ unter dem goldenen Baldachin in der Prozession dahinschritt, da jubelten alle Leute.
- a) Majestät
 - b) Minister
 - c) Meister
9. Denn keiner wollte vor dem andern als dumm gelten. Nur ein kleines _____ rief mit einem Mal.
- a) Mädchen
 - b) Katze
 - c) Kind
10. Da flüsterte es einer dem anderen zu: „Das Kind hat _____“.
- a) richtig
 - b) Recht
 - c) Wahrheit

2



Richtig oder falsch

- Lies zuerst den Text und entscheide dann, ob die folgenden Sätze richtig oder falsch sind.
- Begründe die falschen Sätze.

1. _____ Der Kaiser lebte auf dem Land.

2. _____ Nur die Klugen konnten die Schönheit der Stoffe und Kleider erkennen.

3. _____ Wer dumm ist, konnte auch die Kleider sehen.

4. _____ Mit den Kleidern wollte der Kaiser die klugen Minister von den dummen Ministern unterscheiden.

5. _____ Der Kaiser konnte die Kleider nicht sehen.

6. _____ Der Kaiser wollte seine Kleider in einer Prozession anziehen.

7. _____ Das Volk konnte wirklich die Kleider sehen.

}

8. _____ Die Leute lobten des Kaisers neue Kleider nicht.

9. _____ Ein Kind sagte die Wahrheit.

10. _____ Der Kaiser hörte das Kind und ging weiter.

3



Bildbeschreibung

- Wähle ein Bild aus und schreibe dann eine Bildbeschreibung.
- Der Text soll mindesten 60 Wörter enthalten.
- Die folgenden Fragen helfen dir dabei:
Was/wen sieht man auf dem Bild? Was machen sie? Wer sind sie? Wo sind sie?

A



B



Bild: _____

4



Nacherzählung

- Bildet eine 3er-Gruppe.
- Kommentiert danach das Märchen in eurer Gruppe.
- Dazu habt ihr folgende Fragen, die euch dabei helfen, das Gespräch zu führen.

Warum meint ihr,
dass die Leute
gelogen haben?

Warum wollten die
klugen Minister nicht
die Wahrheit sagen?

Wenn du eine Figur in
der Geschichte wärest,
würdest du die Wahrheit
oder Lügen sagen?

Hast du einmal
gelogen, um nicht
dumm zu scheinen?

Warum hatte das Kind
keine Angst, die
Wahrheit zu sagen?

In welchen
Situationen hast du
gelogen?

2.2.2.4 Lösungsblätter

1



Multiple Choice-Aufgabe

- Höre den Ausschnitt aus dem Märchen Des Kaisers neue Kleider und markiere die richtige Alternative, indem du das gehörte Wort identifizierst.
1. „Ich darf nicht merken lassen, dass ich _____ bin“.
d) dünn
 dumm
f) Klug
 2. Er fing auch an, die Farbenpracht der Stoffe zu _____.
 loben
e) lieben
f) leben
 3. Die Höflinge, die ihn begleiteten, priesen sie in höchster Begeisterung, _____ sie allesamt kein Stückchen Tuch erblickten.
d) trotz
e) weil
 obwohl
 4. Es war aber eine große Prozession in der _____ vorgesehen.
d) Staat
e) Stadt
f) Land
 5. Zu der sollte der Kaiser die neuen _____ tragen.
 Kleider
e) Kleidung
f) Klamotten
 6. Am Morgen vor der Prozession kam der _____ mit seinem Gefolge.
d) Königin
e) König
 Kaiser
 7. Dann taten sie mit gespreizten _____ so.
d) Flöte
 Fingern
f) Feuer

8. Und als Seine _____ unter dem goldenen Baldachin in der Prozession dahinschritt, da jubelten alle Leute.
- a) Majestät
 - e) Minister
 - f) Meister
9. Denn keiner wollte vor dem andern als dumm gelten. Nur ein kleines _____ rief mit einem Mal.
- d) Mädchen
 - e) Katze
 - f) Kind
10. Da flüsterte es einer dem anderen zu: „Das Kind hat _____“.
- d) richtig
 - e) Recht
 - f) Wahrheit

2



Richtig oder falsch

- Lies zuerst den Text und entscheide dann, ob die folgenden Sätze richtig oder falsch sind.
- Begründe die falschen Sätze.

1. F Der Kaiser lebte auf dem Land.
Er lebte in seinem Reich.

2. R Nur die Klugen konnten die Schönheit der Stoffe und Kleider erkennen.

3. F Wer dumm ist, konnte auch die Kleider sehen.
Wer dumm ist, konnte die Kleider nicht sehen.

4. R Mit den Kleidern wollte der Kaiser die klugen Minister von den dummen Ministern unterscheiden.

5. R Der Kaiser konnte die Kleider nicht sehen.

6. R Der Kaiser wollte seine Kleider in einer Prozession anziehen.

7. F Das Volk konnte wirklich die Kleider sehen.
Das Volk konnte die Kleider nicht sehen.

8. F Die Leute lobten des Kaisers neue nicht Kleider.
Die Leute lobten des Kaisers neue Kleider.

9. R Ein Kind sagte die Wahrheit.

10. R Der Kaiser hörte das Kind und ging weiter.

3



Bildbeschreibung

- Wähle ein Bild aus und dann schreibe eine Bildbeschreibung.
- Der Text soll mindesten 60 Wörter enthalten.
- Die folgenden Fragen helfen dir dabei:
Was/wen sieht man auf dem Bild? Was machen sie? Wer sind sie? Wo sind sie?

A



Auf dem ersten Bild steht der König, der sich nackt vor einem Spiegel sieht. Der König trägt keine Kleidung, da er tatsächlich eine wunderbare Kleidung anzieht, die nur kluge Menschen sehen konnten. Auf dem Bild sind auch die Schneider, die ihm beim Anziehen helfen und raten. Der König sieht glücklich aus, obwohl er wirklich nicht sehen konnte, was er anzieht.

B



Auf dem zweiten Bild kann ich den König sehen, der fröhlich und stolz in seine Prozession geht. Man sieht auch, dass es Leute gibt, die ihn durch das Fenster beobachten. Das Bild zeigt die Szene, in der ein Kind gesagt hat, dass der König keine Kleidung trägt, was recht war, aber niemand wollte es sagen wegen der Angst davor, dumm zu sein.

2.2.3 Unterrichtsvorschläge zum Märchen „Die kleine Seejungfrau“

2.2.3.1 Märchentext

Die kleine Seejungfrau

1 Weit draußen im Meer ist das Wasser klar wie reines Glas und so tief, dass man vom Grund bis zur Wasseroberfläche mehrere Kirchtürme übereinander stellen könnte. An der allertiefsten Stelle wohnt der Meerkönig. Sein Schloss ist aus Korallen und Bernstein erbaut. Das Dach besteht aus schimmernden Muschelschalen und den schönsten Perlen. Im Schloss wohnte einst ein Meerkönig mit seinen sechs Töchtern, die von ihrer Großmutter erzogen wurden, denn ihre eigene Mutter lebte nicht mehr. Die Prinzessinnen waren hübsche Mädchen, aber die jüngste war das schönste Kind von allen. Am Abend erzählte die Großmutter ihren Enkelinnen von den Menschen an Land, die Beine statt eines Fischeschwanzes besaßen. Die jüngste Prinzessin konnte nie genug über die Menschenkinder erfahren.



Als die Prinzessinnen sechzehn Jahre alt wurden, durften sie zum ersten Mal an die Meeresoberfläche tauchen. Aus diesem Anlass wurden sie festlich geschmückt. Sehnsüchtig erwartete die jüngste Tochter ihren sechzehnten Geburtstag. Endlich war es so weit, dass auch die jüngste Meerkönigstochter nach oben steigen durfte.

In der Nähe sah sie ein großes Schiff. Als es dunkelte, wurden viele bunte Laternen angezündet. Man feierte an Bord ein Fest. Da sah sie einen jungen, schönen Prinzen, dessen Geburtstag gefeiert wurde. Noch in der gleichen Nacht kam ein böses Wetter auf. Das Schiff schaukelte wie ein Spielball über die haushohen Wellen und zerschellte schließlich mit lautem Krachen an den Felsenklippen. Die Prinzessin suchte den Prinzen, und sie erinnerte sich, dass er im



Wasser sterben müsste, wenn er mit dem Schiff unterging. Endlich sah sie ihn mit geschlossenen Augen im Meer treiben. Sie schwamm zu ihm hin und hielt seinen Kopf über Wasser. Bis zum Morgen schwamm die Meerjungfrau mit dem Prinzen in ihren Armen an Land. Auf dem weißen Sand legte sie den Geretteten nieder und schwamm ein Stück ins Meer hinaus. Unter Wellenschaum versteckt, sah sie, wie ein junges
35 Mädchen den Strand entlang kam. Erschrocken betrachtete es den Jüngling und holte andere Menschen herbei, die ihn fort trugen.

Die Großmutter hatte ihr früher erzählt, dass die Wassernixen nicht wie die Menschen eine unsterbliche Seele besäßen. Wenn es einem Meerweibchen gelingen würde, die
40 Liebe eines Mannes für immer zu gewinnen, sodass er es zu seiner Frau machte, dann würde seine Seele in den Körper des geliebten Wesens übergehen, und es bekäme Anteil an der unsterblichen
45 Glückseligkeit. Die Prinzessin trachtete nun danach, Beine wie die Menschen zu bekommen. Sie schwamm zur Meerhexe, vor der ihr zwar graute, von der sie sich aber Hilfe erhoffte. Die Hexe hauste an einem
50 unheimlichen Ort des Meeres.



Wasserschlangen und Polypen waren die Gefährten der Seehexe. Die Masten von untergegangenen Schiffen bildeten eine düstere Kulisse. Die Meerjungfrau wickelte ihren Schleier um ihre Haare; denn die Polypen griffen mit den Armen nach ihr, und die Schlangen zischten sie böse an. „Ich weiß, was du willst“, kicherte die Hexe. „Dein
55 Wunsch ist dumm und wird dir Unglück bringen. Du sollst aber deinen Willen haben. Vor Sonnenaufgang musst du an Land schwimmen und diesen Saft trinken. Dafür musst du mir deine schöne Stimme geben. Wenn es dir nicht gelingt, die Liebe des Prinzen zu gewinnen, musst du sterben.“

Die Seejungfrau schwamm zu dem Schloss des Königssohnes, trank den Saft und sank ohnmächtig auf den Strand. Als sie erwachte, sah sie, dass sie Beine hatte und erblickte
60 den Prinzen, der sie fragte, woher sie käme. Aber die Prinzessin war stumm, konnte ihn nur mit ihren schönen Augen liebevoll ansehen und ihm nicht sagen, dass sie ihm das Leben gerettet hatte. Der Prinz führte sie in das Schloss und nannte sie sein „liebes

Findelkind". Täglich waren sie zusammen, ritten durch die Wälder, und am Abend tanzte
65 die Prinzessin wie schwebend vor dem Prinzen. Eines Tages erfuhr sie, dass der Prinz
sich vermählen und seine Braut heimholen sollte. Die Meerprinzessin war traurig. Das
Glück des Prinzen bedeutete ihren Tod; denn es war ihr nicht gelungen, die Liebe des
Prinzen zu gewinnen, die sie zu seiner Frau gemacht hätte. In der Nacht stand die
70 Meerjungfrau an der Reling des schönen Schiffes, auf dem sie das Paar begleitete, und
blickte trübe in das Wasser hinunter. Da tauchten ihre Schwestern auf und reichten ihr
ein Messer. Wenn sie es dem Prinzen ins Herz stieße, könnte sie ihr Leben retten, riefen
sie ihr zu.

Die Meerprinzessin schlich zu dem Bett des
75 Prinzen, in welchem er friedlich schlief. Sie
brachte es nicht übers Herz, den Prinzen zu
töten. Als die Sonne aufging, warf sie das
Messer ins Wasser und stürzte sich ins Meer,
wo sie sich alsbald in Schaum auflöste. Die
80 Meerprinzessin fühlte nichts vom Tod. Sie sah
die Sonne und fühlte sich emporgehoben zu
den Töchtern der Luft, die sie in ihrer Mitte
aufnahmen.



2.2.3.2 Methodisch-didaktische Hinweise

Aktivität 1: Passende Bilder



Lernziel: Die SuS verstehen einen Text global.



Fertigkeit: Lesen



Sozialform: Gruppenarbeit



Zeit: 45 Minuten



Beschreibung: Die SuS bekommen zwei Arbeitsblätter: eins mit dem Märchentext und ein anderes mit Bildern. Bitten Sie die SuS, das Märchen zuerst durchzulesen und danach die 5 Bilder den entsprechenden Textabschnitten zuzuordnen. Dazu sollen die SuS die Bilder ausschneiden und sie auf den richtigen Platz aufkleben.

Aktivität 2: Was passiert im Video?



Lernziel: Die SuS verstehen das Video selektiv.



Fertigkeit: Hören, Sehen



Sozialform: Plenum, Einzelarbeit



Zeit: 45 Minuten



Beschreibung: Lassen Sie die SuS den Ton des Videos hören (ohne Bilder). Dann stellen Sie zwei Fragen (Fragen A im Arbeitsblatt) im Plenum und die SuS beantworten sie. Notieren Sie die Antworten an der Tafel. Zeigen Sie danach das Video und bitten Sie SuS, die nächsten Fragen zu beantworten (Fragen B).

Das gezeigte Video ist ein Auszug des Filmes „The Little Mermaid (2018)“ aus Netflix. Man findet das Video unter dem folgenden Link: <https://youtu.be/NUGLQTxQqMQ>

*Sie können den Film mit Untertiteln zeigen. Hier findet man das Video mit Untertiteln: <https://youtu.be/XcWUYWhAqOU>

Aktivität 3: Gespräch über Werte



Lernziel: Die SuS äußern ihre Meinung in Bezug auf die Werte im Märchen.



Fertigkeit: Sprechen



Sozialform: Gruppenarbeit



Zeit: 25 Minuten



Beschreibung: Teilen Sie die Klasse in kleinere Gruppen, nachdem die SuS das Märchen gelesen haben. Jede Gruppe soll über die fünf Fragen nachdenken und miteinander diskutieren. Falls das Gespräch nicht gut läuft, können Sie beim Meinungsaustausch helfen.

Aktivität 4: Schreibe das Ende des Märchens



Lernziel: Die SuS schreiben ein Ende des Märchens.



Fertigkeit: Schreiben



Sozialform: Einzelarbeit



Zeit: 30 Minuten



Beschreibung: Für diese Aktivität sollen die SuS das Märchen ohne Ende lesen. Die SuS sollen sich das Ende vorstellen und es schreiben. Dazu haben sie sechs Fragen, die dabei helfen, das Ende zu schreiben. Als Vorschlag können Sie auch nach der Aktivität das echte Ende vorlesen. Sie können die Enden der Geschichte sammeln, damit Sie sie korrigieren.

2.2.3.3 Arbeitsblätter

1

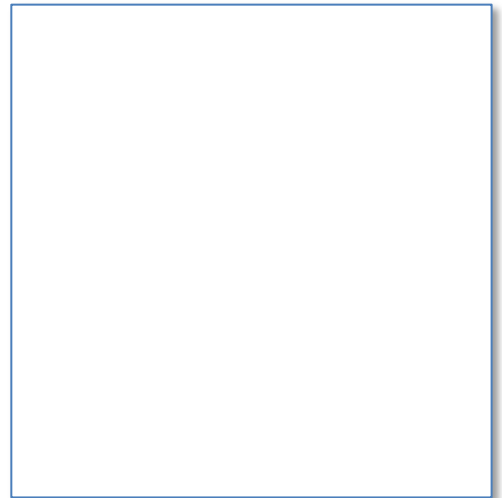


Passende Bilder

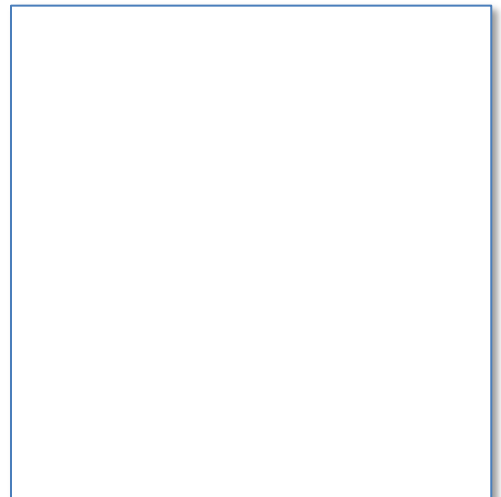
- Lies den Text durch und finde das passende Bild zu jedem Abschnitt.
- Schneide die Bilder aus und klebe sie auf den richtigen Platz auf.

Die kleine Seejungfrau

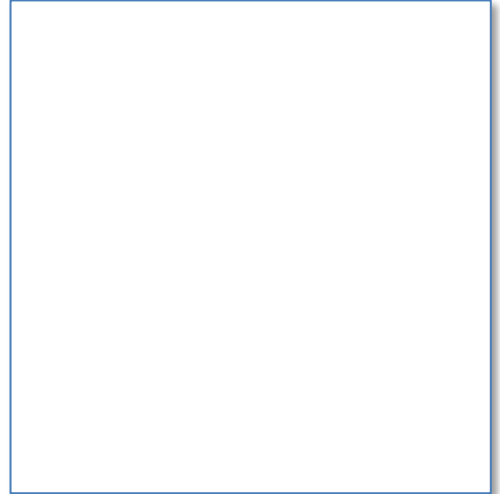
Weit draußen im Meer ist das Wasser klar wie reines Glas und so tief, dass man vom Grund bis zur Wasseroberfläche mehrere Kirchtürme übereinander stellen könnte. An der allertiefsten Stelle wohnt der Meerkönig. Sein Schloss ist aus Korallen und Bernstein erbaut. Das Dach besteht aus schimmernden Muschelschalen und den schönsten Perlen. Im Schloss wohnte einst ein Meerkönig mit seinen sechs Töchtern, die von ihrer Großmutter erzogen wurden, denn ihre eigene Mutter lebte nicht mehr. Die Prinzessinnen waren hübsche Mädchen, aber die jüngste war das schönste Kind von allen. Am Abend erzählte die Großmutter ihren Enkelinnen von den Menschen an Land, die Beine statt eines Fischeschwanzes besaßen. Die jüngste Prinzessin konnte nie genug über die Menschenkinder erfahren.



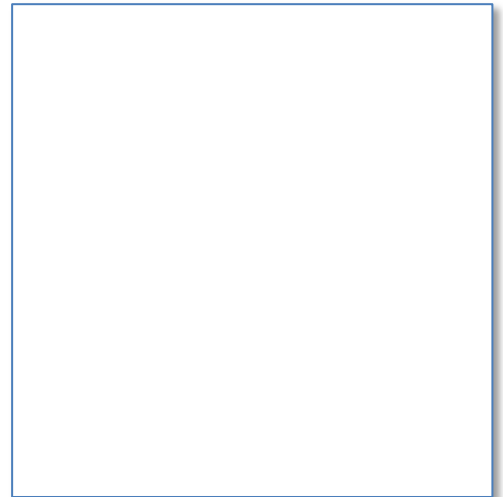
Als die Prinzessinnen sechzehn Jahre alt wurden, durften sie zum ersten Mal an die Meeresoberfläche tauchen. Aus diesem Anlass wurden sie festlich geschmückt. Sehnsüchtig erwartete die jüngste Tochter ihren sechzehnten Geburtstag. Endlich war es so weit, dass auch die jüngste Meerkönigstochter nach oben steigen durfte. In der Nähe sah sie ein großes Schiff. Als es dunkelte, wurden viele bunte Laternen angezündet. Man feierte an Bord ein Fest. Da sah sie einen jungen, schönen Prinzen, dessen Geburtstag gefeiert wurde. Noch in der gleichen Nacht kam ein böses Wetter auf. Das Schiff schaukelte wie ein Spielball über die haushohen Wellen und zerschellte schließlich mit lautem Krachen an den Felsenklippen. Die Prinzessin suchte den Prinzen, und sie erinnerte sich, dass er im Wasser sterben müsste, wenn er mit dem Schiff unterging. Endlich sah sie ihn mit geschlossenen Augen im Meer treiben. Sie schwamm zu ihm hin und hielt seinen Kopf über Wasser. Bis zum Morgen schwamm die Meerjungfrau mit dem Prinzen in ihren Armen an Land. Auf dem weißen Sand legte sie den Geretteten nieder und schwamm ein Stück ins Meer hinaus. Unter Wellenschaum versteckt, sah sie, wie ein junges Mädchen den Strand entlang kam. Erschrocken betrachtete es den Jüngling und holte andere Menschen herbei, die ihn fort trugen.



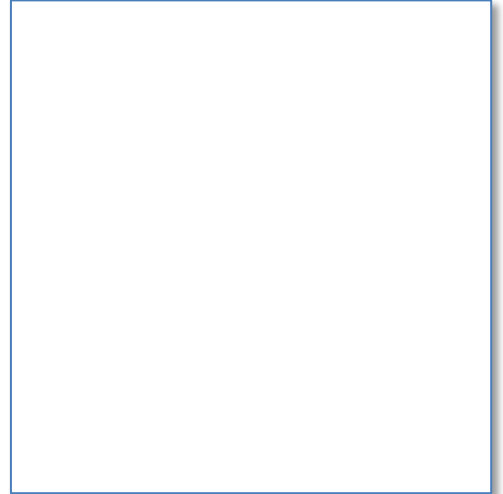
Die Großmutter hatte ihr früher erzählt, dass die Wassernixen nicht wie die Menschen eine unsterbliche Seele besäßen. Wenn es einem Meerweibchen gelingen würde, die Liebe eines Mannes für immer zu gewinnen, sodass er es zu seiner Frau machte, dann würde seine Seele in den Körper des geliebten Wesens übergehen, und es bekäme Anteil an der unsterblichen Glückseligkeit. Die Prinzessin trachtete nun danach, Beine wie die Menschen zu bekommen. Sie schwamm zur Meerhexe, vor der ihr zwar graute, von der sie sich aber Hilfe erhoffte. Die Hexe hauste an einem unheimlichen Ort des Meeres. Wasserschlangen und Polypen waren die Gefährten der Seehexe. Die Masten von untergegangenen Schiffen bildeten eine düstere Kulisse. Die Meerjungfrau wickelte ihren Schleier um ihre Haare; denn die Polypen griffen mit den Armen nach ihr, und die Schlangen zischten sie böse an. „Ich weiß, was du willst“, kicherte die Hexe. „Dein Wunsch ist dumm und wird dir Unglück bringen. Du sollst aber deinen Willen haben. Vor Sonnenaufgang musst du an Land schwimmen und diesen Saft trinken. Dafür musst du mir deine schöne Stimme geben. Wenn es dir nicht gelingt, die Liebe des Prinzen zu gewinnen, musst du sterben.“



Die Meerjungfrau schwamm zu dem Schloss des Königssohnes, trank den Saft und sank ohnmächtig auf den Strand. Als sie erwachte, sah sie, dass sie Beine hatte und erblickte den Prinzen, der sie fragte, woher sie käme. Aber die Prinzessin war stumm, konnte ihn nur mit ihren schönen Augen liebevoll ansehen und ihm nicht sagen, dass sie ihm das Leben gerettet hatte. Der Prinz führte sie in das Schloss und nannte sie sein „liebes Findelkind“. Täglich waren sie zusammen, ritten durch die Wälder, und am Abend tanzte die Prinzessin wie schwebend vor dem Prinzen. Eines Tages erfuhr sie, dass der Prinz sich vermählen und seine Braut heimholen sollte. Die Meerprinzessin war traurig. Das Glück des Prinzen bedeutete ihren Tod; denn es war ihr nicht gelungen, die Liebe des Prinzen zu gewinnen, die sie zu seiner Frau gemacht hätte. In der Nacht stand die Meerjungfrau an der Reling des schönen Schiffes, auf dem sie das Paar begleitete, und blickte trübe in das Wasser hinunter. Da tauchten ihre Schwestern auf und reichten ihr ein Messer. Wenn sie es dem Prinzen ins Herz stieße, könnte sie ihr Leben retten, riefen sie ihr zu.



Die Meerprinzessin schlich zu dem Bett des Prinzen, in welchem er friedlich schlief. Sie brachte es nicht übers Herz, den Prinzen zu töten. Als die Sonne aufging, warf sie das Messer ins Wasser und stürzte sich ins Meer, wo sie sich alsbald in Schaum auflöste. Die Meerprinzessin fühlte nichts vom Tod. Sie sah die Sonne und fühlte sich emporgehoben zu den Töchtern der Luft, die sie in ihrer Mitte aufnahmen.



Schneide die Bilder aus!



2



Was passiert im Video?

- Höre zuerst den Ton eines Videos einmal und beantworte die Fragen A in der Klasse.

A

1. Welche Geschichte hast du gehört?

2. Welche Ereignisse wurden im Video erzählt?

- Sieh das Video mit Audio an und beantworte die Fragen B in ganzen Sätzen.

B

1. Wie viele Töchter hat der König?

2. Wie oft konnten die Meerjungfrauen zur Oberfläche schwimmen?

3. Wen hat die kleine Meerjungfrau in der Oberfläche gesehen?

4. Wer hat den Prinzen gerettet?

5. Warum war die kleine Meerjungfrau traurig

6. Was wollte der Zauberer von der kleinen Meerjungfrau?

7. Hat die kleine Meerjungfrau die Liebe gefunden?

3



Gespräch über Werte

- Zwei Werte sind in diesem Märchen versteckt: die Ehrlichkeit und die Treue.
- Bespreche in deiner Gruppe die folgenden Fragen.
- Es gibt keine falschen Antworten, alles ist möglich.

Meinst du, dass andere Werte im Märchen versteckt sind? Welche?

In welchen Situationen kann man diese Werte im Märchen finden?

Was würdest du tun, wenn du die Seejungfrau wärst?

In welchen Situationen bist du treu und ehrlich zu deinen Freunden?

Inwiefern bist du treu und ehrlich zu deiner Familie?

4



Schreibe das Ende des Märchens

- Du hast das Märchen ohne Ende gelesen. Jetzt sollst du dir dieses Ende vorstellen und es schreiben.
- Dazu stehen folgende Fragen zur Verfügung.
- Der Text soll mindesten 60 Wörter enthalten.

Hat die Seejungfrau den Prinzen getötet?

Hat sie ihre Stimme zurückbekommen?

Hat die Seejungfrau ihren Schwanz wieder bekommen?

Hat der Prinz sich endlich in die Meerprinzessin verliebt?

Haben danach die Schwester den Prinzen kennengelernt?

Was ist mit der Seehexe passiert?

Die kleine Seejungfrau glaubte es nicht....

Hier findet man das Märchen ohne Ende.

Die kleine Seejungfrau

1 Weit draußen im Meer ist das Wasser klar wie reines Glas und so tief, dass man vom Grund bis zur Wasseroberfläche mehrere Kirchtürme übereinander stellen könnte. An der allertiefsten Stelle wohnt der
5 Meerkönig. Sein Schloss ist aus Korallen und Bernstein erbaut. Das Dach besteht aus schimmernden Muschelschalen und den schönsten Perlen. Im Schloss wohnte einst ein Meerkönig mit seinen sechs
10 Töchtern, die von ihrer Großmutter erzogen wurden, denn ihre eigene Mutter lebte nicht mehr. Die Prinzessinnen waren hübsche Mädchen, aber die jüngste war das schönste Kind von allen. Am Abend erzählte die Großmutter ihren Enkelinnen von den Menschen an Land, die Beine statt eines Fischeschwanzes besaßen. Die jüngste Prinzessin
15 konnte nie genug über die Menschenkinder erfahren.



Als die Prinzessinnen sechzehn Jahre alt wurden, durften sie zum ersten Mal an die Meeresoberfläche tauchen. Aus diesem Anlass wurden sie festlich geschmückt. Sehnsüchtig erwartete die jüngste Tochter ihren
20 sechzehnten Geburtstag. Endlich war es so weit, dass auch die jüngste Meerkönigstochter nach oben steigen durfte.

In der Nähe sah sie ein großes Schiff. Als es dunkelte, wurden viele bunte Laternen angezündet.
25 Man feierte an Bord ein Fest. Da sah sie einen jungen, schönen Prinzen, dessen Geburtstag gefeiert wurde. Noch in der gleichen Nacht kam ein böses Wetter auf. Das Schiff schaukelte wie ein Spielball über die haushohen Wellen und zerschellte schließlich mit lautem Krachen an
30 den Felsenklippen. Die Prinzessin suchte den Prinzen, und sie erinnerte sich, dass er im Wasser sterben müsste, wenn er mit dem Schiff unterging. Endlich sah sie ihn mit



geschlossenen Augen im Meer treiben. Sie schwamm zu ihm hin und hielt seinen Kopf über Wasser. Bis zum Morgen schwamm die Meerjungfrau mit dem Prinzen in ihren Armen an Land. Auf dem weißen Sand legte sie den Geretteten nieder und schwamm ein Stück ins Meer hinaus. Unter Wellenschaum versteckt, sah sie, wie ein junges Mädchen den Strand entlang kam. Erschrocken betrachtete es den Jüngling und holte andere Menschen herbei, die ihn fort trugen.

Die Großmutter hatte ihr früher erzählt, dass die Wassernixen nicht wie die Menschen eine unsterbliche Seele besäßen. Wenn es einem Meerweibchen gelingen würde, die Liebe eines Mannes für immer zu gewinnen, sodass er es zu seiner Frau machte, dann würde seine Seele in den Körper des geliebten Wesens übergehen, und es bekäme Anteil an der unsterblichen Glückseligkeit. Die Prinzessin trachtete nun danach, Beine wie die Menschen zu bekommen. Sie schwamm zur Meerhexe, vor der ihr zwar graute, von der sie sich aber Hilfe erhoffte. Die Hexe hauste an einem unheimlichen Ort des Meeres.

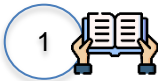


Wasserschlangen und Polypen waren die Gefährten der Seehexe. Die Masten von untergegangenen Schiffen bildeten eine düstere Kulisse. Die Meerjungfrau wickelte ihren Schleier um ihre Haare; denn die Polypen griffen mit den Armen nach ihr, und die Schlangen zischten sie böse an. „Ich weiß, was du willst“, kicherte die Hexe. „Dein Wunsch ist dumm und wird dir Unglück bringen. Du sollst aber deinen Willen haben. Vor Sonnenaufgang musst du an Land schwimmen und diesen Saft trinken. Dafür musst du mir deine schöne Stimme geben. Wenn es dir nicht gelingt, die Liebe des Prinzen zu gewinnen, musst du sterben.“

Die Seejungfrau schwamm zu dem Schloss des Königssohnes, trank den Saft und sank ohnmächtig auf den Strand. Als sie erwachte, sah sie, dass sie Beine hatte und erblickte den Prinzen, der sie fragte, woher sie käme. Aber die Prinzessin war stumm, konnte ihn nur mit ihren schönen Augen liebevoll ansehen und ihm nicht sagen, dass sie ihm das Leben gerettet hatte. Der Prinz führte sie in das Schloss und nannte sie sein „liebes Findelkind“. Täglich waren sie zusammen, ritten durch die Wälder, und am Abend tanzte

70 die Prinzessin wie schwebend vor dem Prinzen. Eines Tages erfuhr sie, dass der Prinz sich vermählen und seine Braut heimholen sollte. Die Meerprinzessin war traurig. Das Glück des Prinzen bedeutete ihren Tod; denn es war ihr nicht gelungen, die Liebe des Prinzen zu gewinnen, die sie zu seiner Frau gemacht hätte. In der Nacht stand die Meerjungfrau an der Reling des schönen Schiffes, auf dem sie das Paar begleitete, und blickte trübe in das Wasser hinunter. Da tauchten ihre Schwestern auf und reichten ihr ein Messer. Wenn sie es dem Prinzen ins Herz stieße, könnte sie ihr Leben retten, riefen sie ihr zu.

2.2.3.4 Lösungsblätter



Passende Bilder

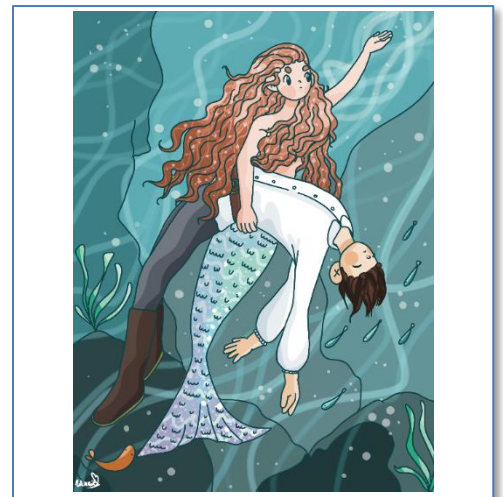
- Lies den Text durch und suche das passende Bild zu jedem Abschnitt.
- Schneide die Bilder aus und klebe sie auf den richtigen Platz auf.

Die kleine Seejungfrau

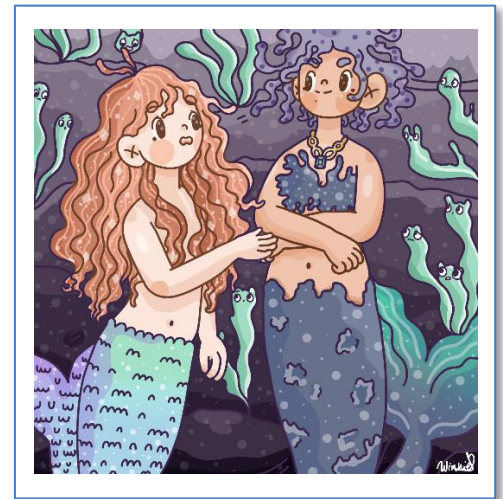
Weit draußen im Meer ist das Wasser klar wie reines Glas und so tief, dass man vom Grund bis zur Wasseroberfläche mehrere Kirchtürme übereinander stellen könnte. An der allertiefsten Stelle wohnt der Meerkönig. Sein Schloss ist aus Korallen und Bernstein erbaut. Das Dach besteht aus schimmernden Muschelschalen und den schönsten Perlen. Im Schloss wohnte einst ein Meerkönig mit seinen sechs Töchtern, die von ihrer Großmutter erzogen wurden, denn ihre eigene Mutter lebte nicht mehr. Die Prinzessinnen waren hübsche Mädchen, aber die jüngste war das schönste Kind von allen. Am Abend erzählte die Großmutter ihren Enkelinnen von den Menschen an Land, die Beine statt eines Fischschwanzes besaßen. Die jüngste Prinzessin konnte nie genug über die Menschenkinder erfahren.



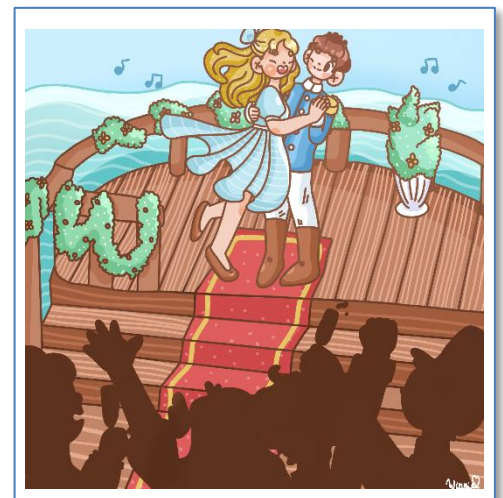
Als die Prinzessinnen sechzehn Jahre alt wurden, durften sie zum ersten Mal an die Meeresoberfläche tauchen. Aus diesem Anlass wurden sie festlich geschmückt. Sehnsüchtig erwartete die jüngste Tochter ihren sechzehnten Geburtstag. Endlich war es so weit, dass auch die jüngste Meerkönigstochter nach oben steigen durfte. In der Nähe sah sie ein großes Schiff. Als es dunkelte, wurden viele bunte Laternen angezündet. Man feierte an Bord ein Fest. Da sah sie einen jungen, schönen Prinzen, dessen Geburtstag gefeiert wurde. Noch in der gleichen Nacht kam ein böses Wetter auf. Das Schiff schaukelte wie ein Spielball über die haushohen Wellen und zerschellte schließlich mit lautem Krachen an den Felsenklippen. Die Prinzessin suchte den Prinzen, und sie erinnerte sich, dass er im Wasser sterben müsste, wenn er mit dem Schiff unterging. Endlich sah sie ihn mit geschlossenen Augen im Meer treiben. Sie schwamm zu ihm hin und hielt seinen Kopf über Wasser. Bis zum Morgen schwamm die Meerjungfrau mit dem Prinzen in ihren Armen an Land. Auf dem weißen Sand legte sie den Geretteten nieder und schwamm ein Stück ins Meer hinaus. Unter Wellenschaum versteckt, sah sie, wie ein junges Mädchen den Strand entlang kam. Erschrocken betrachtete es den Jüngling und holte andere Menschen herbei, die ihn fort trugen.



Die Großmutter hatte ihr früher erzählt, dass die Wassernixen nicht wie die Menschen eine unsterbliche Seele besäßen. Wenn es einem Meerweibchen gelingen würde, die Liebe eines Mannes für immer zu gewinnen, sodass er es zu seiner Frau machte, dann würde seine Seele in den Körper des geliebten Wesens übergehen, und es bekäme Anteil an der unsterblichen Glückseligkeit. Die Prinzessin trachtete nun danach, Beine wie die Menschen zu bekommen. Sie schwamm zur Meerhexe, vor der ihr zwar graute, von der sie sich aber Hilfe erhoffte. Die Hexe hauste an einem unheimlichen Ort des Meeres. Wasserschlangen und Polypen waren die Gefährten der Seehexe. Die Masten von untergegangenen Schiffen bildeten eine düstere Kulisse. Die Meerjungfrau wickelte ihren Schleier um ihre Haare; denn die Polypen griffen mit den Armen nach ihr, und die Schlangen zischten sie böse an. „Ich weiß, was du willst“, kicherte die Hexe. „Dein Wunsch ist dumm und wird dir Unglück bringen. Du sollst aber deinen Willen haben. Vor Sonnenaufgang musst du an Land schwimmen und diesen Saft trinken. Dafür musst du mir deine schöne Stimme geben. Wenn es dir nicht gelingt, die Liebe des Prinzen zu gewinnen, musst du sterben.“



Die Meerjungfrau schwamm zu dem Schloss des Königssohnes, trank den Saft und sank ohnmächtig auf den Strand. Als sie erwachte, sah sie, dass sie Beine hatte und erblickte den Prinzen, der sie fragte, woher sie käme. Aber die Prinzessin war stumm, konnte ihn nur mit ihren schönen Augen liebevoll ansehen und ihm nicht sagen, dass sie ihm das Leben gerettet hatte. Der Prinz führte sie in das Schloss und nannte sie sein „liebes Findelkind“. Täglich waren sie zusammen, ritten durch die Wälder, und am Abend tanzte die Prinzessin wie schwebend vor dem Prinzen. Eines Tages erfuhr sie, dass der Prinz sich vermählen und seine Braut heimholen sollte. Die Meerprinzessin war traurig. Das Glück des Prinzen bedeutete ihren Tod; denn es war ihr nicht gelungen, die Liebe des Prinzen zu gewinnen, die sie zu seiner Frau gemacht hätte. In der Nacht stand die Meerjungfrau an der Reling des schönen Schiffes, auf dem sie das Paar begleitete, und blickte trübe in das Wasser hinunter. Da tauchten ihre Schwestern auf und reichten ihr ein Messer. Wenn sie es dem Prinzen ins Herz stieß, könnte sie ihr Leben retten, riefen sie ihr zu.



Die Meerprinzessin schlich zu dem Bett des Prinzen, in welchem er friedlich schlief. Sie brachte es nicht übers Herz, den Prinzen zu töten. Als die Sonne aufging, warf sie das Messer ins Wasser und stürzte sich ins Meer, wo sie sich alsbald in Schaum auflöste. Die Meerprinzessin fühlte nichts vom Tod. Sie sah die Sonne und fühlte sich emporgehoben zu den Töchtern der Luft, die sie in ihrer Mitte aufnahmen.



2



Was passiert im Video?

- Höre zuerst das Video einmal und beantworte die Fragen A mit der Klasse.
- Sieh danach das Video mit Audio an und beantworte die Fragen B ausführlich.

A

1. Welche Geschichte hast du gehört?

2. Welche Ereignisse wurden im Video erzählt?

- Sieh das Video mit Audio an und beantworte die Fragen B in ganzen Sätzen.

B

1. Wie viele Töchtern hat der König?

Der König hat sechs Töchtern.

2. Wie oft konnten die Meerjungfrauen zur Oberfläche schwimmen?

Sie können nur in ihrem 15. Geburtstag zur Oberfläche schwimmen.

3. Wen hat die kleine Meerjungfrau in der Oberfläche gesehen?

Sie hat einen Prinzen gesehen.

4. Wen hat den Prinzen gerettet?

Die kleine Meerjungfrau hat den Prinzen gerettet.

5. Warum war die kleine Meerjungfrau traurig?

Die kleine Meerjungfrau war traurig, weil der Prinzen in andere Frau verliebt war.

6. Was wollte der Zauberer von der kleinen Meerjungfrau?

Der Zauberer wollte die Seele der kleinen Meerjungfrau.

7. Hat die Seejungfrau die Liebe gefunden?

Am Ende des Videos hat die kleine Meerjungfrau keine Liebe gefunden, weil der Prinz andere Frau heiratete. Die Seele der kleinen Meerjungfrau gehörte dem Zauberer.



Gespräch über Werte

- Zwei Werte sind in diesem Märchen versteckt: die Ehrlichkeit und die Treue.
- Bespreche in deiner Gruppe die folgenden Fragen.
- Es gibt keine falschen Antworten, alles ist möglich.

Mögliche Lösungen für die Fragen:

1. Meinst du, dass andere Werte sind auch versteckt, welche?
Ja. Ich denke, dass man Liebe im Text finden kann.
2. In welcher Szene kann man diese Werte finden?
Man kann die Werte Treue und Ehrlichkeit fast am Ende finden, wenn die Seejungfrau den Prinzen nicht töten will.
3. Was würdest du tun, wenn du die Seejungfrau wärst?
Ich würde mit der Seehexe nicht sprechen und eine Seejungfrau für immer bleiben.
4. In welchen Situationen kannst du treu und ehrlich mit deinen Freunden bleiben?
Ich bleibe treu und ehrlich zu meinen Freunden, wenn sie mir ihre Probleme erzählen und ich ihnen dabei helfen kann.
5. Inwiefern bist du treu und ehrlich zu deiner Familie?
Ich versuche immer, treu und ehrlich zu meiner Familie zu sein.

4



Schreibe das Ende des Märchens

- Du hast das Märchen ohne Ende gelesen. Jetzt sollst du dir dieses Ende vorstellen und schreiben.
- Dazu stehen folgende Fragen zur Verfügung.
- Der Text soll mindesten 60 Wörter enthalten.

Mögliche Lösung:

Die kleine Seejungfrau glaubte es nicht. Wie könnte sie den Prinzen töten? Sie liebte den Prinzen. Sie sagte ihren Schwestern: „ich verstehe, dass ihr Angst um mich und mein Leben habt, aber ich bin in den Prinzen verliebt“. Dann warf sie das Messer ins Meer. Sie ging zu dem Prinzen, um ihn zum letzten Mal zu sehen. Die Seejungfrau weinte, aber sie war sicher, dass sie die richtige Entscheidung getroffen hat. Am nächsten Tag lebte sie nicht mehr, aber sie sah ruhig aus.

2.2.4 Unterrichtsvorschläge zum Märchen „Der standhafte Zinnsoldat“

2.2.4.1 Märchentext

Der standhafte Zinnsoldat

- 1 Ein kleiner Junge namens Klaus wünschte sich als Weihnachtsgeschenk von seinen Eltern eine Schachtel Zinnsoldaten. Mit denen wollte er spielen, sie in Reih und Glied aufstellen, sie marschieren und Kämpfe miteinander führen lassen. Am Weihnachtsabend lag unter dem
- 5 Tannenbaum tatsächlich eine weiße Spanschachtel, die angefüllt war mit vielen farbig lackierten Zinnsoldaten. Klaus schaute keine andere Weihnachtsgabe an, sondern stürzte sich auf die kleinen Soldaten, packte sie aus und
- 10 begann sogleich mit ihnen zu spielen.



- Als sie alle schön aufgereiht nebeneinander standen, fiel plötzlich einer um. Und da merkte Klaus, dass dieser kleine Soldat nur ein Bein hatte und nicht richtig gehen und stehen konnte. Doch Klaus ließ ihn mitspielen, und so gewöhnte sich
- 15 der einbeinige Zinnsoldat allmählich daran, genauso aufrecht zu stehen und so gerade zu gehen wie seine Kameraden. Nur mehr Mühe machte es ihm. Klaus hatte noch viele andere Spielsachen: einen Baukasten mit farbigen
- 20 Holzwürfeln, eine Burg mit Zinnen und Türmen, einen „Teufel komm heraus!“, der die Leute erschreckte, wenn er aus seiner bunten Pappschachtel herausprang, eine Windmühle, die sich drehte, wenn man ihre Flügel fest anblies, und auch ein kleines Tanzpüppchen aus Wachs. Denn, obwohl er ein frecher kleiner Junge war, so spielte Klaus doch manches Mal auch gern mit Puppen.

- 25 Eines Tages hatte Klaus seine Zinnsoldaten in einer Reihe auf dem Fensterbrett aufgestellt. Da fuhr ein Windstoß ins Zimmer, sodass die Vorhänge hin und her wehten. Der einbeinige Zinnsoldat blieb in einer Vorhangspitze hängen
- 30 und wurde zum Fenster hinausgeschleudert. Unten fiel er auf einen Sandhaufen und versank darin. Schulkinder fanden ihn am nächsten Tag beim Spielen, und da er nur



ein Bein hatte, gefiel er ihnen nicht, und sie warfen ihn in den Rinnstein. Weil es geregnet hatte, floss viel Wasser in dem Rinnstein, und mitten darin segelte ein kleines Papierboot. Der
35 Zinnsoldat kletterte hinein und ließ sich in einen Fluss und von da aus ins Meer treiben. Unterwegs bekam er einmal entsetzlich Angst vor einer großen Ratte, die ihn mit bösen Augen anblickte.

Da war es im Meer schon besser, denn hier schwammen friedlich nur die Fische zwischen
40 Muscheln und Schnecken. Doch gab es unter ihnen auch einen wilden, fressgierigen Fisch, der plötzlich mit weit aufgerissenem Maul auf den standhaften Zinnsoldaten zuschwamm und ihn verschluckte. Hier drinnen in dem Fischbauch war es stockdunkel, und dem armen Soldaten wurde Angst und Bange. Doch da nahte, ohne dass er es ahnte, schon die Rettung. Denn auf
45 dem Meer hatten ein paar Fischer ihre Netze ausgeworfen, und in einem von ihnen blieb der große Fisch mit dem Soldaten im Bauch hängen. Am gleichen Tag noch brachten sie den Fang auf den Markt. Eine Wohlbeleibte Köchin kaufte den
50 großen Fisch und trug ihn stolz nach Hause. Als sie ihm den Bauch aufschnitt, fand sie darin zu ihrer Überraschung den Zinnsoldaten. „Das ist doch der einbeinige Zinnsoldat von unserem Klaus!“, rief sie, denn es war ausgerechnet die Köchin von seinen Eltern, die den dicken Fisch
55 erstanden hatte.



Sie wusch den Zinnsoldaten sorgfältig und stellte ihn auf den Essplatz von Klaus. Als Klaus ihn erblickte, wollte er seinen Augen nicht trauen. Das war doch wirklich sein geliebter einbeiniger Zinnsoldat, den ihm der Wind und die Vorhänge zum Fenster hinausgetragen hatten! Aufgeregt rief Klaus nach Vati und Mutti. Und die beiden waren ebenso verwundert über die Rückkehr des
60 kleinen Soldaten. Da sie kluge Leute waren, konnten sie sich zusammenreimen, auf welcher wunderbaren Weise das kleine Zinnfigürchen wieder heimgefunden hatte. Sie erzählten die Geschichte ihrem Klaus, und der erzählte sie seinen Spielkameraden im Hof und auf dem Spielplatz weiter. Nun war er erst recht stolz auf den standhaften Zinnsoldaten und schloss ihn noch fester in sein Herz.

65 Aber noch jemand anders freute sich riesig
darüber, dass der Zinnsoldat wieder da
war! Klaus hatte nämlich den kleinen
Einbeinigen hinauf in sein Kinderzimmer
getragen und ihn neben den anderen
70 zweibeinigen Kameraden aufgestellt. Da
sah ihn das hübsche wächserne
Tanzpüppchen stehen und wurde vor
Freude über und über rot. Denn sie liebte



ihn schon lange, nun hatte sie es ihm nie gesagt. Auch jetzt konnte sie mit ihm nicht über ihre
75 Liebe sprechen, weil Spielsachen, erst nachts in der Dunkelheit lebendig werden. Doch kaum
hatte es Mitternacht geschlagen, da erwachten das Püppchen und der Zinnsoldat zum Leben,
eilten aufeinander zu und gaben sich einen festen Begrüßungskuss. Alle spielten und tanzten
und freuten sich: die Holzklötzchen, die Windmühle, die Burg mit Zinnen und Türmen, die
Gummibälle und ganz besonders der standhafte Zinnsoldat und seine kleine Freundin, das
80 zierliche Tanzpüppchen aus Wachs!

2.2.4.2 Methodisch-didaktische Hinweise

Aktivität 1: Textrekonstruktion



Lernziel: Die SuS verstehen den Text global.



Fertigkeit: Lesen



Sozialform: Partnerarbeit, Plenum



Zeit: 45 Minuten



Beschreibung: Die SuS bekommen das Arbeitsblatt mit Abschnitten aus dem Märchen und scheiden sie aus. Sie sollen diese Abschnitte in Ordnung bringen. Dazu haben sie am Ende jedes Abschnittes Fragen, die mit dem nächsten Abschnitt zusammenhängen. Wenn sie fertig sind, vergleichen sie ihre Ergebnisse mit einem anderen Partner. Danach sollen die SuS die Textabschnitte auf das Heft aufkleben. Zum Schluss lesen sie den ganzen Text im Plenum.

Aktivität 2: Steckbrief



Lernziel: Die SuS schreiben über Märchenfiguren mittels eines Steckbriefes.



Fertigkeit: Schreiben



Sozialform: Einzelarbeit



Zeit: 45 Minuten



Beschreibung: Die SuS wählen eine Figur des Märchens aus. Sie ergänzen den Steckbrief mit Information über ihre Märchenfigur. Wenn die geforderte Information nicht im Text steht, sollen sie kreativ sein und sich diese Information vorstellen. Nachdem sie die Information ergänzt haben, beschreiben sie die Rolle der ausgewählten Figur im Märchen. Zum Schluss zeichnen sie ihre Märchenfigur.

Aktivität 3: Laufdiktat



Lernziel: Die SuS verstehen Sätze detailliert.

Die SuS lesen Sätze vor.



Fertigkeit: Hören



Sozialform: Partnerarbeit



Zeit: 30 Minuten



Beschreibung: Jeder Schüler sucht einen/einer Partner/in. Es gibt einen Partner A und einen Partner B. Kleben Sie die Zettel mit den Sätzen für Partner/in A und B im Klassenraum auf. (Wenn es mehr als 3 Paare gibt, kann die Lehrkraft mehr Zettel mit Sätzen drucken). Verteilen Sie danach das Arbeitsblatt, auf das sie Sätze schreiben, an die Partner A. Das Spiel beginnt, wenn alle Partner B einen Zettel mit seinem Buchstaben finden, für sich lesen und sich den Satz merken. Danach diktiert der Schüler seinem Partner den Satz. So läuft die erste Runde, dann suchen sie den zweiten Satz und wiederholen das Spiel. Wenn Partner B die zwei Sätze diktiert hat, tauschen sie die Rollen und das Spiel geht wieder.

Aktivität 4: Wer bin ich?



Lernziel: Die SuS stellen Entscheidungsfragen zu den Märchenfiguren.



Fertigkeit: Sprechen



Sozialform: Gruppenarbeit



Zeit: 25 Minuten



Beschreibung: Teilen Sie die Klasse in 5er-Gruppen. Jede Gruppe bekommt einen Satz von 5 Zetteln mit Märchenfiguren. Jeder Spieler bekommt zufällig eine Karte, die er nicht sehen darf. Die Spieler hängen ihren Zettel auf seine Stirn und stellen Entscheidungsfragen, um zu erraten, wer er/sie ist.

2.2.4.3 Arbeitsblätter

1



Textrekonstruktion

- Lies die Textausschnitte aufmerksam.
- Schneide jeden Textausschnitt aus.
- Finde den Start und bringe die anderen Textausschnitte in die richtige Reihenfolge. Die Fragen am Ende sollen dir dabei helfen.
- Vergleiche dein Ergebnis mit einem anderen Partner.
- Klebe die Abschnitte auf dein Heft auf.

Sie wusch den Zinnsoldaten sorgfältig und stellte ihn auf den Essplatz von Klaus. Als Klaus ihn erblickte, wollte er seinen Augen nicht trauen. Das war doch wirklich sein geliebter einbeiniger Zinnsoldat, den ihm der Wind und die Vorhänge zum Fenster hinausgetragen hatten! Aufgeregt rief Klaus nach Vati und Mutti. Und die beiden waren ebenso verwundert über die Rückkehr des kleinen Soldaten. Da sie kluge Leute waren, konnten sie sich zusammenreimen, auf welch wunderbare Weise das kleine Zinnfigürchen wieder heimgefunden hatte. Sie erzählten die Geschichte ihrem Klaus, und der erzählte sie seinen Spielkameraden im Hof und auf dem Spielplatz weiter. Nun war er erst recht stolz auf den standhaften Zinnsoldaten und schloss ihn noch fester in sein Herz.

Wer hat sich noch auf die Rückkehr des Zinnsoldaten gefreut?

Als sie alle schön aufgereiht nebeneinander standen, fiel plötzlich einer um. Und da merkte Klaus, dass dieser kleine Soldat nur ein Bein hatte und nicht richtig gehen und stehen konnte. Doch Klaus ließ ihn mitspielen, und so gewöhnte sich der einbeinige Zinnsoldat allmählich daran, genauso aufrecht zu stehen und so gerade zu gehen wie seine Kameraden. Nur mehr Mühe machte es ihm. Klaus hatte noch viele andere Spielsachen: einen Baukasten mit farbigen Holzwürfeln, eine Burg mit Zinnen und Türmen, einen „Teufel komm heraus!“, der die Leute erschreckte, wenn er aus seiner bunten Pappschachtel heraussprang, eine Windmühle, die sich drehte, wenn man ihre Flügel fest anblies, und auch ein kleines Tanzpüppchen aus Wachs. Denn, obwohl er ein frecher kleiner Junge war, so spielte Klaus doch manches Mal auch gern mit Puppen.

Wo hatte Klaus seine Zinnsoldaten in einer Reihe aufgestellt?

Da war es im Meer schon besser, denn hier schwammen friedlich nur die Fische zwischen Muscheln und Schnecken. Doch gab es unter ihnen auch einen wilden, fressgierigen Fisch, der plötzlich mit weit aufgerissenem Maul auf den standhaften Zinnsoldaten zuschwamm und ihn verschluckte. Hier drinnen in dem Fischbauch war es stockdunkel, und dem armen Soldaten wurde Angst und Bange. Doch da nahte, ohne dass er es ahnte, schon die Rettung. Denn auf dem Meer hatten ein paar Fischer ihre Netze ausgeworfen, und in einem von ihnen blieb der große Fisch mit dem Soldaten im Bauch hängen. Am gleichen Tag noch brachten sie den Fang auf den Markt. Eine Wohlbeleibte Köchin kaufte den großen Fisch und trug ihn stolz nach Hause. Als sie ihm den Bauch aufschnitt, fand sie darin zu ihrer Überraschung den Zinnsoldaten. „Das ist doch der einbeinige Zinnsoldat von unserem Klaus!“, rief sie, denn es war ausgerechnet die Köchin von seinen Eltern, die den dicken Fisch erstanden hatte.

Wohin hat die Köchin den Soldaten gestellt?

Aber noch jemand anders freute sich riesig darüber, dass der Zinnsoldat wieder da war! Klaus hatte nämlich den kleinen Einbeinigen hinauf in sein Kinderzimmer getragen und ihn neben den anderen zweibeinigen Kameraden aufgestellt. Da sah ihn das hübsche wächserne Tanzpüppchen stehen und wurde vor Freude über und über rot. Denn sie liebte ihn schon lange, nun hatte sie es ihm nie gesagt. Auch jetzt konnte sie mit ihm nicht über ihre Liebe sprechen, weil Spielsachen, erst nachts in der Dunkelheit lebendig werden. Doch kaum hatte es Mitternacht geschlagen, da erwachten das Püppchen und der Zinnsoldat zum Leben, eilten aufeinander zu und gaben sich einen festen Begrüßungskuss. Alle spielten und tanzten und freuten sich: die Holzklötzchen, die Windmühle, die Burg mit Zinnen und Türmen, die Gummibälle und ganz besonders der standhafte Zinnsoldat und seine kleine Freundin, das zierliche Tanzpüppchen aus Wachs!

Der standhafte Zinnsoldat

Ein kleiner Junge namens Klaus wünschte sich als Weihnachtsgeschenk von seinen Eltern eine Schachtel Zinnsoldaten. Mit denen wollte er spielen, sie in Reih und Glied aufstellen, sie marschieren und Kämpfe miteinander führen lassen. Am Weihnachtsabend lag unter dem Tannenbaum tatsächlich eine weiße Spanschachtel, die angefüllt war mit vielen farbig lackierten Zinnsoldaten. Klaus schaute keine andere Weihnachtsgabe an, sondern stürzte sich auf die kleinen Soldaten, packte sie aus und begann sogleich mit ihnen zu spielen.

Was ist einem der Soldaten passiert?

Eines Tages hatte Klaus seine Zinnsoldaten in einer Reihe auf dem Fensterbrett aufgestellt. Da fuhr ein Windstoß ins Zimmer, sodass die Vorhänge hin und her wehten. Der einbeinige Zinnsoldat blieb in einer Vorhangspitze hängen und wurde zum Fenster hinausgeschleudert. Unten fiel er auf einen Sandhaufen und versank darin. Schulkinder fanden ihn am nächsten Tag beim Spielen, und da er nur ein Bein hatte, gefiel er ihnen nicht, und sie warfen ihn in den Rinnstein. Weil es geregnet hatte, floss viel Wasser in dem Rinnstein, und mitten darin segelte ein kleines Papierboot. Der Zinnsoldat kletterte hinein und ließ sich in einen Fluss und von da aus ins Meer treiben. Unterwegs bekam er einmal entsetzlich Angst vor einer großen Ratte, die ihn mit bösen Augen anguckte.

Was machten die Fische im Meer?

2



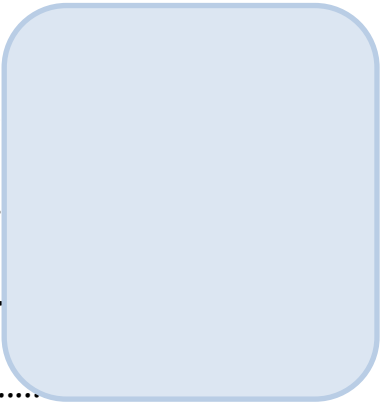
Steckbrief

- Wähle eine Märchenfigur aus.
- Schreibe einen Steckbrief zu deiner Figur.
- Zeichne deine Figur.

Tanzpüppchen – Köchin – Eltern – Fisch –
Schulkind - Spielkamerad

Steckbrief: Der standhafte Zinnsoldat

- Name:
- Märchenfigur:
- Alter:
- Hobbys/Interesse:



- Beschreibung der Rolle meiner Märchenfigur im Märchen:

.....

3



Laufdiktat

- Suche einen/er Partner/in.
- Partner A bekommt einen Zettel und setzt sich in einem Platz.
- Partner B soll seine passenden aufgehängten Zettel an die Wand suchen.
- Partner B soll den Satz für sich lesen und für sich merken. Er läuft so schnell wie möglich den Partner A und diktiert den Satz.
- Der Partner A soll den Satz auf den Zettel aufschreiben, so korrekt wie möglich.
- Nach 2 Sätze tauschen sie die Rollen.

Partner A

Ein kleiner Junge namens Klaus wünschte sich als Weihnachtsgeschenk von seinen Eltern eine Schachtel Zinnsoldaten.

Partner A

Klaus merkte, dass dieser kleine Soldat nur ein Bein hatte und nicht richtig gehen und stehen konnte.

Partner B

Der einbeinige Zinnsoldat blieb in einer Vorhangspitze hängen und wurde zum Fenster hinausgeschleudert.

Partner B

Als sie ihm den Bauch aufschnitt, fand sie darin zu ihrer Überraschung den Zinnsoldaten.

4



Wer bin ich?

- Die Klasse wird in 5er-Gruppen geteilt.
- Jede Gruppe bekommt einen Satz von 5 Zetteln mit Märchenfiguren, die zufällig aufgeteilt werden.
- Jeder Spieler soll seinen Zettel nicht sehen. Der Zettel soll an die Stirn geheftet werden.
- Er soll erraten, welche Figur er ist. Dazu soll er Ja-Nein-Fragen zu der Märchenfigur stellen.

Klaus

Köchin

Tanzpüppchen

Zinnsoldat

Fisch

2.2.4.4 Lösungsblätter



1

Textrekonstruktion

- Lies die Textausschnitte aufmerksam.
- Schneide jeden Textabschnitt aus.
- Suche den Start und bringe die anderen Textabschnitte in die richtige Reihenfolge. Die Fragen am Ende sollen dir dabei helfen.
- Vergleiche dein Ergebnis mit einem anderen Partner.
- Klebe die Abschnitte auf dein Heft auf.

Der standhafte Zinnsoldat

Ein kleiner Junge namens Klaus wünschte sich als Weihnachtsgeschenk von seinen Eltern eine Schachtel Zinnsoldaten. Mit denen wollte er spielen, sie in Reih und Glied aufstellen, sie marschieren und Kämpfe miteinander führen lassen. Am Weihnachtsabend lag unter dem Tannenbaum tatsächlich eine weiße Spanschachtel, die angefüllt war mit vielen farbig lackierten Zinnsoldaten. Klaus schaute keine andere Weihnachtsgabe an, sondern stürzte sich auf die kleinen Soldaten, packte sie aus und begann sogleich mit ihnen zu spielen.

Was ist einem der Soldaten passiert?

Als sie alle schön aufgereiht nebeneinander standen, fiel plötzlich einer um. Und da merkte Klaus, dass dieser kleine Soldat nur ein Bein hatte und nicht richtig gehen und stehen konnte. Doch Klaus ließ ihn mitspielen, und so gewöhnte sich der einbeinige Zinnsoldat allmählich daran, genauso aufrecht zu stehen und so gerade zu gehen wie seine Kameraden. Nur mehr Mühe machte es ihm. Klaus hatte noch viele andere Spielsachen: einen Baukasten mit farbigen Holzwürfeln, eine Burg mit Zinnen und Türmen, einen „Teufel komm heraus!“, der die Leute erschreckte, wenn er aus seiner bunten Pappschachtel heraussprang, eine Windmühle, die sich drehte, wenn man ihre Flügel fest anblies, und auch ein kleines Tanzpüppchen aus Wachs. Denn, obwohl er ein frecher kleiner Junge war, so spielte Klaus doch manches Mal auch gern mit Puppen.

Wo hatte Klaus seine Zinnsoldaten in einer Reihe aufgestellt?

Eines Tages hatte Klaus seine Zinnsoldaten in einer Reihe auf dem Fensterbrett aufgestellt. Da fuhr ein Windstoß ins Zimmer, sodass die Vorhänge hin und her wehten. Der einbeinige Zinnsoldat blieb in einer Vorhangspitze hängen und wurde zum Fenster hinausgeschleudert. Unten fiel er auf einen Sandhaufen und versank darin. Schulkinder fanden ihn am nächsten Tag beim Spielen, und da er nur ein Bein hatte, gefiel er ihnen nicht, und sie warfen ihn in den Rinnstein. Weil es geregnet hatte, floss viel Wasser in dem Rinnstein, und mitten darin segelte ein kleines Papierboot. Der Zinnsoldat kletterte hinein und ließ sich in einen Fluss und von da aus ins Meer treiben. Unterwegs bekam er einmal entsetzlich Angst vor einer großen Ratte, die ihn mit bösen Augen anguckte.

Was machten die Fische im Meer?

Da war es im Meer schon besser, denn hier schwammen friedlich nur die Fische zwischen Muscheln und Schnecken. Doch gab es unter ihnen auch einen wilden, fressgierigen Fisch, der plötzlich mit weit aufgerissenem Maul auf den standhaften Zinnsoldaten zuschwamm und ihn verschluckte. Hier drinnen in dem Fischbauch war es stockdunkel, und dem armen Soldaten wurde Angst und Bange. Doch da nahte, ohne dass er es ahnte, schon die Rettung. Denn auf dem Meer hatten ein paar Fischer ihre Netze ausgeworfen, und in einem von ihnen blieb der große Fisch mit dem Soldaten im Bauch hängen. Am gleichen Tag noch brachten sie den Fang auf den Markt. Eine Wohlbeleibte Köchin kaufte den großen Fisch und trug ihn stolz nach Hause. Als sie ihm den Bauch aufschnitt, fand sie darin zu ihrer Überraschung den Zinnsoldaten. „Das ist doch der einbeinige Zinnsoldat von unserem Klaus!“, rief sie, denn es war ausgerechnet die Köchin von seinen Eltern, die den dicken Fisch erstanden hatte.

Wohin hat die Köchin den Soldaten gestellt?

Sie wusch den Zinnsoldaten sorgfältig und stellte ihn auf den Essplatz von Klaus. Als Klaus ihn erblickte, wollte er seinen Augen nicht trauen. Das war doch wirklich sein geliebter einbeiniger Zinnsoldat, den ihm der Wind und die Vorhänge zum Fenster hinausgetragen hatten! Aufgeregt rief Klaus nach Vati und Mutti. Und die beiden waren ebenso verwundert über die Rückkehr des kleinen Soldaten. Da sie kluge Leute waren, konnten sie sich zusammenreimen, auf welcher wunderbaren Weise das kleine Zinnfigürchen wieder heimgefunden hatte. Sie erzählten die Geschichte ihrem Klaus, und der erzählte sie seinen Spielkameraden im Hof und auf dem Spielplatz weiter. Nun war er erst recht stolz auf den standhaften Zinnsoldaten und schloss ihn noch fester in sein Herz.

Wer hat sich noch auf die Rückkehr des Zinnsoldaten gefreut?

Aber noch jemand anders freute sich riesig darüber, dass der Zinnsoldat wieder da war! Klaus hatte nämlich den kleinen Einbeinigen hinauf in sein Kinderzimmer getragen und ihn neben den anderen zweibeinigen Kameraden aufgestellt. Da sah ihn das hübsche wächserne Tanzpüppchen stehen und wurde vor Freude über und über rot. Denn sie liebte ihn schon lange, nun hatte sie es ihm nie gesagt. Auch jetzt konnte sie mit ihm nicht über ihre Liebe sprechen, weil Spielsachen, erst nachts in der Dunkelheit lebendig werden. Doch kaum hatte es Mitternacht geschlagen, da erwachten das Püppchen und der Zinnsoldat zum Leben, eilten aufeinander zu und gaben sich einen festen Begrüßungskuss. Alle spielten und tanzten und freuten sich: die Holzklötzchen, die Windmühle, die Burg mit Zinnen und Türmen, die Gummibälle und ganz besonders der standhafte Zinnsoldat und seine kleine Freundin, das zierliche Tanzpüppchen aus Wachs!

2



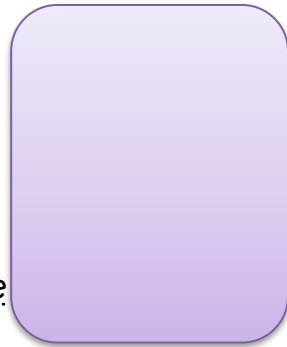
Steckbrief

- Wähle eine Märchenfigur aus.
- Schreibe ein Steckbrief deiner Figur.
- Zeichne deine Figur.

Mögliche Lösung:

Steckbrief: Der standhafte Zinnsoldat

- Name: Marlene Müller.....
- Märchenfigur: Köchin.....
- Alter: 45 Jahre alt.....
- Hobbys/Interesse: Sie kocht für Klaus und ihre Familie gern......
- Beschreibung der Rolle im Märchen:



Die Köchin war sehr wichtig für die Geschichte, weil sie den Soldaten gefunden hat. Der Soldat war in dem von der Köchin gekauften Fisch. Als sie den Fisch kochen wollte, hat sie den Soldaten gefunden. Dann hat sie den Soldaten ins Klaus Zimmer zurückgebracht......

.....

4



Wer bin ich?

- Die Klasse wird in Gruppen von 5 Mitgliedern.
- Jede Gruppe bekommt 5 Zettel mit Märchenfiguren, die zufällig aufgeteilt werden.
- Jeder Spieler soll seinen eigenen Zettel nicht sehen. Er soll erraten, welche Figure er ist.
- Der Zettel soll auf der Stirn gehängt werden.
- Du sollst nur Ja-Nein-Fragen stellen, um deine Figur zu erraten.

Mögliche Fragen für das Spiel:

Bin ich ein Mann? Bin ich eine Frau?

Habe ich zwei Beine?

Tanzen ich gern?

Habe ich viele Freunde?

SCHLUSSFOLGERUNGEN

In dieser Abschlussarbeit haben wir 16 Unterrichtsvorschläge zu vier Märchen auf dem Niveau B1 vorgestellt. Dazu haben wir uns mit vielfältigen Themen wie Literatur, Didaktik, Märchen, dem Leben von Hans Christian Andersen und der Anwendung des GERs für unsere Unterrichtsvorschläge befasst.

Im ersten Kapitel wurde nachgewiesen, dass sich die Stellung der Literatur im Fremdsprachenunterricht im Laufe der Zeit verändert hat und sie heutzutage eine wesentliche Rolle spielt; trotzdem werden Märchen im Deutschunterricht wenig behandelt, vor allem im Anfängerunterricht. Wir haben gefolgert, dass dieses geringe Interesse an Märchen mit dem komplexen und altmodischen Wortschatz und der Länge der Texte zu tun hat.

Bezüglich des Einsatzes des Märchens im Deutschunterricht haben wir festgestellt, dass die meisten Märchendidaktisierungen nun auf den Gebrüder Grimm basieren und folglich andere Autoren kaum geschätzt werden. Wir haben bemerkt, als wir das Thema untersucht und unsere Unterrichtsvorschläge entwickelt haben, dass es wenige Quellen in Bezug auf die Gattung *Märchen* und den Autor Hans Christian Andersen zur Verfügung stehen.

Wir haben während der Erstellung der Unterrichtsvorschläge bestätigt, dass es wenige Übungsangebote für die Förderung der Fertigkeit „Hören“ gibt. Des Weiteren haben wir bemerkt, dass die meisten Übungen geschlossen sind.

Dank dieser Abschlussarbeit haben wir gelernt, sowohl Hilfsmaterialien für ein bestimmtes Niveau anzupassen als auch vielfältige und kreative Lernaktivitäten zu jeder Fertigkeit zu erstellen. Wir hoffen, dass Märchen einen Platz im Fremdsprachenunterricht haben und unsere Unterrichtsvorschläge angewandt werden können.

BIBLIOGRAFIE

- Andersen, H. C., Metz, S., & Denhardt, H. (2004). *Die allerschönsten Märchen von H. C. Andersen*. Ars Aequi Libri.
- Andersen, J., & Sonnenberg, U. (2005). *Hans Christian Andersen: Eine Biographie*. Insel-Verlag
- Bischof, M., Kessling, V., & Krechel, R. (1995). *Landeskunde und Literaturdidaktik I und II*. Beltz Verlag.
- Dimova, M. (2008). GRIN - Alles Märchen. Herkunft und Merkmale der Gattung Märchen und die Sammlung der Gebrüder Grimm. GRIN. Abgerufen am 14. September 2020, von <https://www.grin.com/document/281567>
- Dobstadt, M., & Riedner, R. (2011). Fremdsprache Literatur. Neue Konzepte zur Arbeit mit Literatur im Fremdsprachenunterricht. *Fremdsprache Deutsch*, Heft 44. S 5-14.
- DUDEN. (2011). *Bücher, die man kennen muss. Klassiker der Weltliteratur*. Dudenverlag.
- Duden, *Literatur*. Duden online. Abgerufen am 13. März 2020, von <https://www.duden.de/node/90349/revision/90385>
- Duden. *Epik*. Duden online. Abgerufen am 13. März 2020, von <https://www.duden.de/node/41062/revision/41091>
- Dusautoir, A., Zandt, A. & Kaulvers, J. (2015). Unterrichtseinheit Märchen. Abgerufen am 14. September 2020, von https://www.uni-due.de/imperia/md/content/prodaz/rap_projekt_maerchen.pdf
- Ehlers, S. (2016). *Literaturdidaktik. Eine Einführung: Reclams Studienbuch Germanistik*. Reclam Verlag.
- Frauen, C. (2011). *Versbesserung des Leseverstehens. Methoden zur Textentlastung*. Best.-Nr.7. Institut für Qualitätsentwicklung an Schulen Schleswig-Holstein (IQSH).
- *Hans Christian Andersen*. Dibb. Abgerufen am 8. Oktober 2020, von <http://dibb.de/andersen-hans-christian-maerchen.php>

- Hans Christian Andersen - Ein Leben wie ein Märchen (2005). Westermann. Abgerufen am 17. Oktober 2020, von <https://www.westermanngruppe.at/anlage/3724128/Hans-Christian-Andersen-ein-Leben-wie-ein-Maerchen>
- Holbek, B. (1977). Enzyklopädie des Märchens Handwörterbuch zur historischen und vergleichenden Erzählforschung. S. 490-491.
- Katarina Kel (2010) *Der Symbolgehalt im Märchen als literarische Gattung und Fernsehformat* (Diplomarbeit) Universität Wien, Wien.
- Kast, B. (1994) Literatur im Anfängerunterricht. *Fremdsprache Deutsch. Heft 11*. S 3-14.
- Ladner, N. (2017) *Symbole in Märchen. Ein Heranführen der kindlichen Seele an die Spiritualität*. GRIN Verlag
- Lohfert, W. & Weisz, J. (1985). Vorwort in Frank, K., *Literarische Texte im Unterricht: Märchen*. Goethe-Institut.
- Lundquist-Mog, (2012), *Ein Kalender viele Möglichkeiten: Unterrichtsvorschlägen rund um das Thema Märchen*, Goethe Institut, München.
- Lüthi M. (1990) Name und Begriff. In: Märchen. Sammlung Metzler (Realien zur Literatur). J.B. Metzler, Stuttgart.
- Maier, K. (2007). *Die berühmtesten Dichter und Schriftsteller Europas*. Wiesbaden
- Pöge-Alder, K. (2016). *Märchenforschung: Theorien, Methoden, Interpretationen*. Gunter Narr Verlag.
- Roth, J. (2007). *GRIN - Märchen-Strukturmerkmale des Genres und Bezüge zur aktuellen phantastischen Kinder- und Jugendliteratur*. GRIN. Abgerufen am 13. September 2020, von <https://www.grin.com/document/85820>
- Stöcklin-Meier, S. Susanne Stöcklin-Meier: Werte mit Märchen entdecken (J. Lindholm, Interviewer). Abgerufen am 25. September 2021, von https://www.spielundzukunft.de/de-de/de_DE/content/blog-5014504/susanne-stoeklin-meier-werte-mit-maerchen-entdecken-8832
- Stückler-Sturm, B., & Weger, D. (2013) *Österreich vertextet. Literatur für Kinder und Jugendliche.–Theoretische Grundsätze der Arbeit mit literarischen Texten im Unterricht Deutsch als Fremdsprache und deren praktische Umsetzung*. Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur.

- Tismar J. (1977) Definition. In: *Kunstmärchen. Sammlung Metzler (Realien zur Literatur)*. J.B. Metzler, Stuttgart. Abgerufen am 25. August 2020, von https://doi.org/10.1007/978-3-476-99245-1_1
- Trim, J., North, B., Coste, D., & Sheils, J. (2001). *Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen für Sprachen: lernen, lehren, beurteilen*. Langenscheidt KG, Berlin München.
- Wexberg, K. & Eder, U. (2013) *Österreich vertextet. Literatur für Kinder und Jugendliche.–Theoretische Grundsätze der Arbeit mit literarischen Texten im Unterricht Deutsch als Fremdsprache und deren praktische Umsetzung*. Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur.
- Wicke, R. (1999): Schülerzentrierte Textarbeit am Beispiel von Märchen. In: *Primar* 1999/22: 14-17.
- Vuk, A. (2013). *Literarische Texte im Unterricht Deutsch als Fremdsprache*. Zagreb.